



**KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SOMONINO
■ STĘŻYCA ■ SULĘCZYNO ■ SIERAKOWICE**

SIANOWO 2

Zakochany w Kaszubach



- Z dumą myślę o swoim zaangażowaniu w powstanie ośrodka geriatrycznego - mówi Lech Kiewlicz, lekarz z ośrodka zdrowia w Sianowie. - Obecnie jest to placówka na bardzo wysokim poziomie, zatrudniająca wysoko wykwalifikowanych pracowników.

KARTUZY 3

Finansowe tabu



Radni powiatu chcą poznać stan finansów kartuskiego szpitala oraz dowiedzieć się, ile kosztować będzie utworzenie oddziału ratunkowego.

Wrzawę wokół szpitala wywołało zawożenie finansowe, które przygotował Jerzy Matkowski, dyrektor placówki.

Mieszkańcy Kosowa czekają na decyzję sądu

NIE CHCĄ WIEŻY



- Nie chcemy wieży - mówią Grażyna Gowińska i Mieczysław Paczoska, mieszkańcy Kosowa. - Niech sobie ją stawiają, ale dalej od nas.

Fot. Artur Socha

Jan Ryszard Kurylczyk, wojewoda pomorski, odrzucił decyzję Andrzeja Wyrzykowskiego, wójta gminy Przodkowo, w której ten odmówił zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę w Kosowie stacji telefonii komórkowej Centertel. Wojewoda nie odpowiedział natomiast na protest mieszkańców.

Wójt, wbrew wcześniejszym zamierzeniom, nie wydał pozwolenia na budowę.

- Spodziewamy się, że firma Centertel będzie się od decyzji

wójta odwoływać - poinformował wcześniej „Dziennik” Jerzy Pluta, kierownik Referatu Budownictwa Urzędu Gminy.

Tak też było. Wojewoda, decyzją z 10 lutego br., nakazał w całości uchylić postanowienie wójta. Stacja bazowa ma stanąć na działce państwa Fularczyków.

- Taka wieża na pewno źle wpłynie na środowisko, na nasze zdrowie - argumentuje Mieczysław Paczoska z Kosowa. - Będziemy się odwoływać do Naczelnego Sądu Administracyjnego! No i dlaczego wo-

jewoda nie odpowiedział na nasz protest?

- Zgodnie z art. 127 kodeksu postępowania Administracyjnego odwołanie od decyzji przysługuje formalnym sąsiadom działki, na której stanąć ma wieża - mówi Maciej Grzywacz z biura prasowego wojewody. - Wśród osób protestujących takich nie ma.

- Decyzja wojewody jest ostateczna - dodał Maciej Grzywacz. - Gdy NSA uzna decyzję za wadliwą, wówczas roboty zostaną wstrzymane (ij)

KARTUZY

Turystyczna nominacja

Janina Kwiecień, kartuski starosta, została powołana przez ministra gospodarki, pracy i polityki społecznej na członka Rady Polskiej Organizacji Turystycznej. Jest reprezentantem wszystkich starostów z całej Polski.



Janina Kwiecień

Fot. Artur Socha

Rada Polskiej Organizacji Turystycznej jest swoistym ministerstwem turystyki przy Ministerstwie Gospodarki, Pracy i Polityki Socjalnej.

Tworzy ją 18 osób, w tym po jednym przedstawicielu każdego szczebla samorządu lokalnego oraz siedmiu reprezentantów branży turystycznej.

Zadaniem Polskiej Organizacji Turystyki jest promocja Polski w kraju i za granicą. W tym roku POT chce położyć nacisk na wypracowanie produktu turystycznego poszczególnych regionów Polski.

Hasłem przewodnim roku 2003 jest „Polska - spotkania z kulturą”. Rada podzieli też, według potrzeb, 18 mln zł, przeznaczonych na działalność promocyjną.

(J.S.)

POWIAT

Homo Popularis

Twa nasz plebiscyt „Homo Popularis”, na najpopularniejszą postać powiatu kartuskiego 2002 roku.

Co tydzień drukujemy kupony, na których Czytelnicy mogą przysyłać kandydatury do tego miana. Głosowanie będzie trwało do 25 lutego.

Na najpopularniejszą postać powiatu kartuskiego można też głosować przez Internet.

7

**KOLEKCJA
MAP POMORSKICH**

Dziennik Bałtycki

naszemiasto.pl

Moreno

Już w środę,
26 lutego
z **Dziennikiem**
prezent
mapa turystyczna

GASPOL ŁAPALICE

Profesjonalna, szybka i miła obsługa

Nowy numer telefonu

Tel. 685-44-44

Do każdej zamówionej butli otrzymasz prezent



REKLAMA

NOKIA 6510

**Nowe telefony
w supercenie!**

**Możliwość promocyjnej
aktywacji Strefy Plus**

49 zł
(50% z brutto)

PANASONIC GD 67

49 zł
(50% z brutto)

COLTEX DAKAR

Promocja

Plus

Kartuzy
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM 0-603 60-50-70

Sierakowice
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM 0-603 66-90-66

www.coltex.plusgsm.pl

Plus

Plus

Plus

REKLAMA

LIGA KIOSKARZY

2003

**dziś lista
zwycięzców**

szukaj na stronach
Dziennika Bałtyckiego

GASPOL

GAZ-ROM
KOBYSEWO

681-99-77

dystrybucja gazu

stacja auto-gaz

sklep firmowy

Przy każdej wymianie butli upominek

PROPAN-BUTAN

Plus

Plus

Plus

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Protesty rolnicze

Ponad stu dziesięć rolników blokowało w ubiegłym tygodniu trasę wojewódzką Żukowo - Kościerzyna, a także drogę Żukowo - Gdańsk.

- W czasie protestu nie doszło do żadnych niespodziewanych incydentów - wyjaśnia Iwona Kuczyńska, oficer prasowy kartuskiej policji. - Protestujący rolnicy zachowywali się kulturalnie.



Fot. Iwona Jędrzejko

■ Wittbrodt w Kartuzach

- Bardzo ważne jest wyrównanie poziomów pomiędzy Polską a Unią Europejską - mówił Edmund Wittbrodt podczas spotkania w Zespole Szkół Ogólnokształcących. - To my musimy dostosować się do UE, a nie ona do naszych warunków.



Fot. Wojciech Drewka

■ Dzieci ulicy

W kartuskim domu

dziecka odbyła się debata poświęcona problemowi dzieci ulicy.

- Celem spotkania było uświadomienie dyrektorowi PCPR, że pomoc dzieciom zebrakom jest zadaniem lokalnych samorządów - mówi Urszula Burdacz (trzecia z prawej), inspektor Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.



Fot. Leszek Dawidowski

PODZIĘKOWANIA

■ Za pomoc i uprzejmość

Dziękuję kierowcy PPKS Gdańsk, oddział Kartuzy, który 7 listopada 2002 roku i 24 stycznia br. prowadził autobus na trasie z Gdańska do Lęborka. W tych dniach, w miejscowości Osowa Lęborska, pomógł mi przy wsiadaniu i wysiadaniu z autobusu z dzieckiem niepełnosprawnym na wózek. Bezinteresownie, w miły sposób, pomógł mi także przy przesiedle do następnego autobusu. Udzielając mi pomocy pobudził się i zniszczył spodnie. W związku z tym, że jest to dla mnie, matki dziecka niepełnosprawnego, rzadko spotykana postawa, za pośrednictwem gazety pragnę temu Panu bardzo podziękować.

Jadwiga Biegas ze Słupska

■ Za akcję charytatywną

Dyrekcja Gimnazjum nr 1 w Kartuzach serdecznie dziękuje za włączenie się w akcję charytatywną podczas zabawy karnawałowej, zorganizowanej na rzecz szkoły: Stanisławowi i Marii Lamczykom, Henrykowi Pietrasowi, Mieczysławowi Gofuńskiemu, Ryszardowi Mielewiczowi, Edmundowi Dunstowi, Kazimierzowi i Danucie Borzestowskim, Romanowi Kryszewskiemu, Józefowi Cybuli, Teofilowi Kleinowi, Piotrowi Cierockiemu, Wojciechowi Lemańczykowi, Grażynie Pecie, Krzysztofowi Szymańskiemu, Jerzemu Meissnerowi, Kazimierzowi Klas, Kornelowi Hincowi, Marcinowi Dobce, Romanowi Piankowskiemu i Annie Chrapkowskiej. Szczególne wyrazy podziękowania kierujemy pod adresem Mieczysława Boryckiego, przewodniczącego Rady Rodziców, za wielkie zaangażowanie w organizację balu, jak i za włączenie się w akcję charytatywną na rzecz szkoły. Uzyskane fundusze przeznaczone zostaną na zakup sztandaru dla szkoły.

(u)

ODESZLI

- Gertruda Drew (z d. Hirs) z Żukowa, 90 lat
- Józef Formela z Kartuz, 64 lata
- Alfons Joskowski z Brodnicy Górnej (gm. Kartuzy), 88 lat
- Henryk Leon Muszka z Borowa (gm. Kartuzy), 58 lat
- Albin Sikora ze Starej Huty (gm. Kartuzy), 60 lat
- Stefania Strongowska (z d. Walaszkowska) z Dzierżązna (gm. Kartuzy), 78 lat
- Marta Tomaczowska (z d. Brillowska) z Kartuz, 94 lata

(ij)

Zakochany w Szwajcarii Kaszubskiej

ROZMOWA TYGODNIA

Rozmowa z **Lechem**

Kiewliczem, lekarzem pracującym w ośrodku zdrowia w Sianowie.

- Od 30 lat mieszka pan i pracuje w Sianowie, cichej miejscowości na Kaszubach. Co skłoniło lekarza z miasta do takiego wyboru?

- Odkąd sięgam pamięcią, byłem zakochany w Szwajcarii Kaszubskiej. 30 lat, które tu spędziłem, niczego nie zmieniły. Sianowo jest przeurocze. Swoim charakterem przypomina mi miejscowość Maria Cell w Austrii. Brak intensywnego ruchu turystycznego postrzegam raczej jako zaletę tego miejsca. Fascynuje mnie przyroda, ludzie.

- Jakie wydarzenia z okresu pracy w Sianowie utkwiły panu najbardziej w pamięci?

- Z dumą myślę o swoim zaangażowaniu w powstanie ośrodka geriatrycznego. Obecnie jest to placówka na bardzo wysokim poziomie, zatrudniająca wysoko wykwalifikowanych pracowników. Wspominam zmiany, jakie

następowały w charakterze wsi, początki ruchu oazowego 20 lat temu. Od tamtego czasu rozpoczęły się pielgrzymki do sanktuarium i cudownej figury Matki Boskiej Sianowskiej. Ze świątynią wiąże się, niestety, bardzo smutne wydarzenie - kradzież koron z cudownej figury.

- Czy na Kaszubach ludzie są zdrowsi niż gdzie indziej?

- Ziemię w okolicy są ubogie, występują tu duże różnice wzniesień. Do dziś większość gospodarstw jest słabo zmechanizowana. Praca przy pomocy koni czy nawet traktora jest bardzo ciężka. Dlatego właśnie najczęściej pojawiającym się schorzeniem u tujejszych mieszkańców są zmiany zwyrodnieniowe układu kostno-stawowego. Z drugiej strony, ze względu na obfitość jezior i lasów, klimat ma wyjątkowo korzystne cechy. Od początku mojej pracy zauważam też ciągle polepszający się stan zdrowia dzieci. Myślę, że jest to zasługa postępu cywilizacyjnego.

- A więc wieś staje się nowoczesna?



Léch Kiewlicz (pierwszy z prawej).

Fot. Artur Socha

- W tej chwili ludzie na wsi nie mają kompleksów. Młodzież studiuje na trójmiejskich uczelniach, by wrócić na Kaszuby i dzielić się swoim wykształceniem. Nasze dzieci, gdy były małe, chciały w Sianowie pobudować wieżowce i lotnisko. Teraz, jako dorośli, z chęcią przyjeżdżają do małej chatki rodziców. Myślę o szansach stojących przed miejscowościami na terenie Kaszubskiego Parku Krajobrazowego. Trzeba umieć je wykorzystać. Inwestując w infrastrukturę, agroturystykę można uczynić ze

Szwajcarii Kaszubskiej miejsce konkurujące z dowolnym regionem turystycznym w Europie. Nic jednak nie uda się zrobić bez pomocy władz i odpowiednich funduszy. Sianowo potrzebuje kanalizacji. Na zachodzie w obszarze chronionym krajobrazowo inwestuje się w ochronę środowiska, ekologiczne źródła ciepła, elektrownie wiatrowe. Mam nadzieję, że wejście do Unii umożliwi realizację takich pomysłów.

- Dziękuję za rozmowę

(jaś)

W CZEPKU URODZONY

Karol Ducher XV

Karol Ducher z Somonina w minioną niedzielę został wybrany na piętnastego radnego gminy Somonino. Tym samym wypełnił dziurę w Radzie Gminy, powstałą po rezygnacji z mandatu radnego Mieczysława Flisikowskiego, który w październikowych wyborach został wybrany wójtem gminy.

Wybory uzupełniające do samorządu lokalnego odbyły się tylko w okręgu wyborczym Somonino. Nowy radny startował z własnego komitetu wyborców Mała Ojczyzna. Zdobył 257 głosów. Drugi w kolejności kandydat na radnego, Józef Hudela, otrzymał 130 głosów.

Karol Ducher urodził się w Morągu.

- Do Somonina przeniósłem się za chlebem - przyznaje. - Od czterech lat pracuję w szkole. Jako radny chcę położyć nacisk na

Personalalia



Fot. Archiwum

- **wiek:** 37 lat
- **miejsce zamieszkania:** Somonino
- **wykształcenie:** wyższe magisterskie (ukończył historię na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie)
- **zawód:** nauczyciel historii w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie
- **stan cywilny:** żonaty, dwoje dzieci
- **hobby:** wędkarstwo

sprawy młodzieży i szkolnictwa. Na tym się znam i w takich tematach mogę się wykaazać. Jako zapalony wędkarz chciałbym się też zająć sprawą czystości naszych jezior.

(J.S.)

FINAŁ LIGI KIOSKARZY

Zakończyliśmy trzecią edycję konkursu Liga Kioskarzy. Konkurs trwał od 10 stycznia do 21 lutego br. Czytelnicy wybierali swojego ulubionego kioskarza, u którego najchętniej kupują prasę. Więcej o konkursie i nagrodach w głównym wydaniu „Dziennika”. (ij)

Najlepsi

Krzysztof Kamiński	1217
Elżbieta Kozyrkowska	532
Beata Munska	411
Ewa Gizela	267
Gabriela Krefta	164
Mariola Olmerek	110
Jolanta i Janusz Szym	33
Danuta Reclaw	24
Irena Litwin	21
Mirosław Walkusz	20
Celina Okroj	16
Urszula Filipka	1

EUROPEJSKI PRZYSTANEK



Ryszard Zarudzki

Fot. Iwona Jędrzejko

Na łamach tej rubryki realizatorzy projektu „Europejski przystanek do edukacji i informacji” - którego organizatorem jest Kaszubski Uniwersytet Ludowy z Wieżycy w imieniu Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego - odpowiadają na pytania rolników, zadawane podczas spotkań wiejskich w powiecie kartuskim. Odpowiedzi udziela dr Ryszard Zarudzki z WODR z Gdańska.

- Jakich wymagań należy spełnić, aby realizować w swoim gospodarstwie program rolno-środowiskowy?

Działanie rolnika w ramach programu rolno-środowiskowego obejmuje przedsięwzięcia rolno-środowiskowe, dobrowolnie realizowane przez rolnika w zakresie wieloletniego planu działalności rolno-środowiskowej, związane z gospodarowaniem rolniczym, a służące ochronie środowiska oraz zachowaniu dziedzictwa przyrodniczego wsi.

Przedsięwzięcia rolno-środowiskowe obejmują:

- stosowanie metod przyjaznych dla środowiska bądź metod ekologicznych w produkcji rolniczej w rozumieniu ustawy o rolnictwie ekologicznym,
- utrzymanie nisko produkcyjnych łąk i pastwisk o wysokich walorach przyrodniczych,

- utrzymanie siedlisk stanowiących ostoje dzikiej przyrody,
- zmianę form użytkowania gruntów rolnych na mniej dochodową,
- zagospodarowanie gruntów zaniebanych i odlogowanych,
- stosowanie zabiegów w celu ochrony gleby i zmniejszenia strat azotu,
- tworzenie stref buforowych na granicy użytków rolnych z obszarami zadrzewionymi i zbiornikami wód otwartych,
- tworzenie zadrzewień śródpolnych,
- zachowanie rodzimych ras zwierząt i miejscowych odmian roślin uprawnych. Planem działalności rolno-środowiskowej powinien być objęty obszar całego gospodarstwa rolnego. Zostaną w nim określone pakiety rolno-środowiskowe i działki rolne, na których będą realizowane zadania, określone w planie, w okresie 5 lat trwania planu. Wnioski rolno-środowiskowe o zatwierdzenie planu działalności rolno-środowiskowej będą przyjmowane przez Agencję Płatniczą przez cały rok i rozpatrywane sukcesywnie zgodnie z procedurą.

Sytemem pomocy finansowej będą objęte grunty użytkowane rolniczo i tereny nierolne, na których prowadzone będą specjalne zabiegi. Wykluczone z pomocy będą grunty rolne zabudowane, grunty pod wodami powierzchniowymi, płynącymi i stojącymi, grunty leśne (powyżej 0,1 ha) oraz grunty odlogowane, na których nie będą realizowane pakiety rolno-środowiskowe.

O formie i wysokości pomocy oraz beneficjentach programów rolno-środowiskowych czytaj w następnym „NTN Kartuzy”.

KRONIKA POLICYJNA

■ Pobili ucznia

ŻUKOWO. Na zapleczu internatu Zespołu Szkół Zawodowych w Żukowie nieznany mężczyzna z nieustalonych powodów pobił jednego z uczniów. Poszkodowany nie doznał poważniejszych obrażeń, a o fakcie pobicia powiadomił żukowską policję. Policja prosi ewentualnych świadków zająca o kontakt z żukowskim komisariatem (tel. 685-87-81).

■ Dwie kolizje

POWIAT. W miniony weekend policjanci z Kartuz odnotowali dwie kolizje drogowe. Do pierwszej doszło w sobotę w Gowidlinie, w gm. Sierakowice. Jadący samochodem daewoo matiz wjechał w zaspę, po czym wpadł w poślizg i uderzył w przydrożne drzewo. Na miejsce zdarzenia udały się dwa zastępy Ochotniczej Straży Pożarnej z Sierakowic. Do drugiej kolizji doszło w Sierakowicach. Kierujący oplem kade-tem mieszkaniem powiatu kartuskiego, podczas skręcania w lewo, uderzył w wyprzedzającego go nissana sony. Wartość uszkodzeń oszacowano na 3,5 tys. zł.

■ Złodzieje w szpitalu

DZIERŻĄŻNO, gm. Kartuzy. Nieznani sprawcy, po wybiściu szyby, włamali się do magazynu Gdańskiego Centrum Rehabilitacyjnego w Dzierżążnie. Włamywacze ukradli lampy jarzeniowe, instalację elektryczną, aluminiową oraz grzejniki. Wartość łupu oszacowano na 5 tys. zł, na szkodę szpitala.

■ Po komputery

KARTUZY-ŻUKOWO. W nocy, po przecięciu kraty zabezpieczającej okno, nieznani sprawcy weszli do pomieszczenia biurowego jednej z kartuskich firm. Złodzieje ukradli komputer wraz z monitorem. Jego wartość oszacowano na 5 tys. zł. Również w Żukowie włamano się do jednej z tamtejszych firm i ukradziono komputer. Tutaj straty wyceniono na 3 tys. zł.

■ Okradli domek

OTALŻYNO, gm. Przedkowo. Na 8 tys. zł oszacowano straty poniesione w wyniku włamania się do jednego z domków letniskowych. Złodzieje, po wyważeniu okna, wynieśli z letniej posiadłości narożną kanapę, grzejniki oraz inne przedmioty, na szkodę mieszkańca Gdańska. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi kartuska policja. (dal)

Kartuzy. Na spotkaniu z dyrektorem szpitala wrzało

Wokół finansów



Najwięcej kontrowersji wśród radnych wzbudziło niepełne, ich zdaniem, sprawozdanie finansowe szpitala.

Radni powiatu chcą poznać stan finansów kartuskiego szpitala oraz dokładnie dowiedzieć się, ile będzie kosztować utworzenie oddziału ratunkowego.

Podczas ostatniej sesji Rady Powiatu wrzało wokół szpitala wywołano sprawozdanie finansowe, które przygotował Jerzy Matkowski, dyrektor placówki. Niektórzy radni twierdzą, że było ono zbyt ogólne.

- W takim dokumencie powinny znaleźć się szczególne dane ekonomiczne, z rozbiorem na poszczególne oddziały lecznicze oraz z podziałem na koszty stałe i zmienne - mówi radny Juliusz Zielonka. - Rada powinna powołać specjalną ko-

misję, która przedstawiłaby nam bardziej przejrzyste i dokładne informacje o finansach szpitala.

- Zakłady opieki zdrowotnej obowiązują pewne tajemnice finansowe - wyjaśnia dyrektor szpitala. - Nie o wszystkim można informować szerokie gremia.

Jak poinformował dyrektor Matkowski, według wstępnych kosztorysów utworzenie oddziału ratunkowego miało pochłonąć ponad 1,75 mln zł. Firma, która wygrała przetarg, zobowiązała się wykonać to zadanie za 1,13 mln zł. Jednak, jak powiedział, inwestycja pochłonie blisko 400 tys. zł więcej niż zaofiarowano w przetargu.

- Na szpitalną inwestycję wydano w ubiegłym roku milion zł - mówi Janina Kwie-

cień, starosta kartuski. - W tym roku przeznaczymy na nią 131 tys. zł z nadwyżki budżetowej starostwa.

Wiadomo też, że dodatkowe 80 tys. zł kosztować będą prace ujęte w aneksie do umowy, 90 tys. zł - izba przyjęć, 33 tys. zł - wykonanie sieci komputerowej, a 90 tys. zł - nowy podjazd.

Jak podkreślił Edmund Kwidziński, przewodniczący Rady Powiatu, sprawą szpitala zajmie się komisja rewizyjna.

- A jeśli rada wyrazi wolę zapoznania się bliżej z prowadzoną inwestycją w kartuskim szpitalu, wówczas pomyślimy o bezpośredniej wizytacji - dodał.

(dal)

Sprawa jeziora Mausz trafi do ministra

Będziemy protestować

Oddanie gminie Parchowo jeziora Mausz i półwyspu z niewielką wioską Ostrów Mausz wywołało dyskusję wśród władz powiatowych. Radni, przy jednym głosie wstrzymującym się, negatywnie zaopiniowali propozycję gminy Parchowo.

- Propozycja odłączenia od Sulęcyna jeziora i półwyspu jest nie tylko sprawą wyłącznie naszej gminy, ale całego powiatu - wyjaśnia Kazimierz Gawin, przewodniczący Rady Gminy Sulęcyno. - Utrata nawet części kartuskiej ziemi naraziłaby na straty budżetowe nie tylko gminę, ale cały powiat. W tym przypadku nie mówimy o utracie małego skrawka gruntu, a blisko 500 ha. Jeśli doszłoby do zmian, gmina straciłaby wpływ do budżetu rzędu ok. 100 tys. zł. Półwysp zamieszkuje 5 rodzin - 9 osób dorosłych i 6 dzieci. Znajduje się tam również je-



Kazimierz Gawin, przewodniczący RG Sulęcyno i Józef Matuszkiewicz, sekretarz gminy Sulęcyno zapoznali Radę Powiatu z finansowymi stratami, wynikającymi z ewentualnego oddania powiatowi bytowskiemu części gminy Sulęcyno.

Fot. Artur Socha

den z największych ośrodków wypoczynkowych na Kaszubach, zajmujący powierzchnię ponad 20 ha. Zmiany terytorialne to także wydatki na zmiany w zapisach geodezyjnych i administracyjnych.

Z propozycją Parchowa zgodzić się nie chcą nie tylko

mieszkańcy półwyspu, ale cała gminna społeczność. Sprawa znajdzie finał w Ministerstwie Administracji w Warszawie.

- Jeśli ministerstwo pozytywnie zaopiniuje wniosek Parchowa, będziemy protestować - stwierdza Kazimierz Gawin. (dal)

CZYTAŚ I WIESZ

■ „Dziennik” z kwiatkiem

KARTUZY. Trwa wspólna akcja kwiaciarni Goździk w Kartuzach i „Dziennika Bałtyckiego”. Każdego dnia (z wyjątkiem niedziel), pierwsze dziesięć osób, które złożą w tej kwiaciarni zamówienie lub kupią kwiaty, otrzyma bezpłatnie aktualne wydanie naszej gazety. Kwiaciarnia Goździk ma już dwudziestoletnią tradycję. Mieści się w Kartuzach, przy ul. Rynek 4 (tel. 681-29-68). Akcja promocyjna obejmuje również usługi - gwarantuje 10 procent rabatu. Transport wieńców, wiązanek, koszy, ikebana jest darmowy. Zamówienia przyjmowane są na miejscu. (u)

■ Ofiarom przestępstw

KARTUZY. W ramach Dnia Ofiar Przestępstw, w dniach od 24 do 28 lutego sędziowie Sądu Rejonowego w Kartuzach będą udzielali bezpłatnych porad ofiarom przestępstw. - Z inicjatywą ustanowienia Dnia Ofiar Przestępstw wyszli parlamentarzyści Senatu Rzeczypospolitej Polskiej - wyjaśnia Mirosław Śmiełek, prezes Sądu Rejonowego w Kartuzach. Sędziowie wydziałów karnego i grodzkiego będą udzielać porad wyłącznie ofiarom przestępstw, w godzinach od 9 do 15, w sali nr 5 Sądu Rejonowego w Kartuzach, przy ul. Kościuski 1. (J.S.)

■ Po PIT do urzędu

ŻUKOWO. Mieszkańcy gminy Żukowo mogą zgłaszać się po formularze PIT do Urzędu Gminy. PIT-y oraz instrukcje, informujące jak wypełniać formularze, dostępne są w sekretariacie, na parterze budynku głównego UG. (J.S.)

REKLAMA

WIELKA PROMOCJA

OD 18.02.2003 DO 28.02.2003

RATY 0%*

TAKŻE DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI
KREDYTOWYCH

- UPROSZCZONE PRZYJAZNE PROCEDURY
- TYLKO Z NAMI SFINANSUJESZ DOWOLNY CEL

np. KWOTA	RATA
50 000	OD 138,99 ZŁ
75 000	OD 208,33 ZŁ
100 000	OD 277,77 ZŁ

* SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELAJĄ PLACÓWKI
POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”

POLSKA KORPORACJA FINANSOWA „SKARBIEC”

• Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (058) 341-97-11
• Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (058) 781-68-60, 781-68-61

10158819/B/30

22 lutego wielkie urodzinowe szaleństwo w „Disco Vegas” w Dąbiu pod Bytowem

Hotel „Bismarck” zaprasza na 10 urodziny Radia **Vigor FM**
Zagrają dla Was DJ Balun (Nemcy),
DJ Lopez (Hote „Bismarck”),
DJ Dragon (Warszawa), DJ Energy (Hotel „Bismarck”)
Świętuj z nami - start o godz. 21.00

Szykuj siły i rezerwuj czas na 22 lutego

Bezpośrednia transmisja w radiu **Vigor FM**
Więcej informacji na stronie www.bismarck.pl
23800309/A/1652

CREDIT UNION JUŻ W POLSCE!!!



**ZASPOKAJAMY
TWOJE POTRZEBY!!!**

(WYŁĄCZNIE FINANSOWE)

od 5.000 zł do nawet 500.000 zł

* okres spłaty do 360 miesięcy

DOM - SAMOCHÓD - MIESZKANIE

WŁASNE POTRZEBY - DOWOLNA INWESTYCJA

Przedstawicielstwo w Polsce:

GDANSK,
UL. OKOPOWA 7, POK. 208
80-819 GDANSK
(budynki CENTROMORU)
TEL. 058/308-15-19

KWIDZYN,
UL. BRATERSZTA NARODÓW 40 A
82-500 KWIDZYN
TEL. 055/262-98-63
infolinia nr 0804/288-488

GDYNIA,
UL. ŚWIEŁTOJAŃSKA 375, III p.,
POK. 1
81-391 GDYNIA
TEL. 058/661-42-77

Wiöldzi Kaszëbi

■ Gaudenty Kustusz

Urodził się 7 czerwca 1934 r. w Wejherowie. Po ukończeniu w tym mieście Szkoły Podstawowej nr 3 wstąpił do Niższego Seminarium Duchownego Franciszkanów w Jarocinie Wielkopolskim, a potem do Zakonu Braci Mniejszych Franciszkanów. Studiował filozofię w Opolu i teologię w Katowicach - Panewnikach. Gaudenty Kustusz otrzymał święcenia kapłańskie w 1959 r. Pracę doktorską obronił na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Prowadził wykłady z dogmatyki i ekumenizmu w WSD Franciszkanów w Panewnikach, którego w latach 1988-1991 był rektorem. Od 1991 roku służy w siedzibie prowincjatu w Poznaniu. Szczególne więzy łączy go z klasztorem wejherowskim. Z tytułu swoich obowiązków miał wpływ na kształt duszpasterstwa w Sanktuarium Wejherowskim - Kalwaryjnym i Klasztornym. Przygotował się też do otwarcia muzeum oo. franciszkanów w podziemiach kościoła. Kierował staraniami o koronację obrazu Matki Bożej Wejherowskiej z Dzieciątkiem. Jest autorem „Modlitewnika wejherowskiego” i monografii „Święte góry wejherowskie”. Przez wiele lat organizował dla swoich studentów i przyjaciół wianogę po Kaszubah. Był jednym z organizatorów sympozjum mariologicznego w 1999 r. w Wejherowie, pokłosiem którego była książka „Kult Matki Bożej na Kaszubah i Pomorzu”.



(ep)

Gôdómë pò kaszëbskù XIII

■ Uczba 11

Robòta z dzòtkama to je dobri czerënk, żebë dińc do jinszych dzecey z kaszëbską mówną. Je tej trzeba, żebë pòwstòwałë nowé mùzyczne dokòzë. Trzeba téż, żebë jak nòwiacy z nich wezwëskac, òsobliwie w szkòlach i mùzycznych karnach, jak to robią „Dzòtëzi swiätégò Wawrzina” w Lëżeniu czë „Bel canto” w Srakòjcach. Dzece i młodzëzna lubią spiewac i sã bawic. A przë tim uczba kaszëbiznë stòwò sã przyjemnoscią. Tak tej - jak stoji w ti prawie piesnizce - „Zëma wnetka pùdze stąd, trzeba zwëskac chòcë kask”.

Sznëpa

Bùten biòło piakno je
Jò bë sònczi chãtno wżal
Jachòł na nich z górë fest
A tej znów sã w górã piał.

Ref. Mròz je bùten, sniegù rzma
Trzeba dobrze òblec sã
Lëtò mòglbë dostac sznëpã
Abò jakã jinszą rzëpã.

Jò snieżëłca chcabë miec.
Swòją westkã da bëm chòc
Kòzerk téż mù z marchwi dóm
A na głowã czòrny zbón.

Ref. Mròz je bùten..

Tej le ruchna wezmë w mig
A tej ùdbóm dómë biëg.
Zëma wnetka pùdze stąd
Trzeba zwëskac chòcë kask.

Ref. Mròz je bùten..
Magdalena Bisewska

Słòwka

dokòz - dzieło	rzëpa - kaszel
wezwëskac -	snieżëłc - bałwan
skorzystać	westka - kamizelka
sznëpa - katar	kòzerk - nos
rzma - skarpa	ruchna - ubrania

Emisja bédzie w programie „Rodnò Zemìa” w niedzielë, 23 lùtego ò godz. 16. Powtòrka w śròdë, 26 lùtego ò godz. 19.05.

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

40 lat miesięcznika „Pomerania”

Krzewienie
myśli kaszubskiej

Czterdzieści lat istnieje już „Pomerania” - organ prasowy Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Jubileusz uroczystie obchodzono w Sali Białej Ratusza Głównego Miasta w Gdańsku.

Pierwszy numer ukazał się w 1963 roku pod redakcją nieżyjącej już Izabelli Trojanowskiej. Wówczas pismo miało tytuł „Biuletyn Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego”. Zarówno nakład i zawartość weryfikowane były przez cenzurę.

- To były bardzo trudne czasy. Pismo powstało po likwidacji „Kaszëb”. To było haniebne posunięcie komitetu partii. Po pierwszych trzech numerach Trojanowska się zmęczyła. W 1964 roku nie ukazał się ani jeden numer - wspomina Wojciech Kiedrowski, kolejny naczelny „Pomeranii”, który redagował ją aż do końca lat 80.

Zarówno Wojciech Kiedrowski i jego następca, Stanisław Pestka, oraz wieloletnia sekretarz redakcji, Krystyna Puzdrowska, i publicysta, Stanisław Janke, otrzymali nagrody z rąk prezydenta Gdańska, Pawła Adamowicza. Tym i innym osobom podziękowania w formie dyplomów przekazał także prezes ZKP, prof. Brunon Synak. Oni wszyscy, wraz z szerokim gronem współpracowników, nadali piśmie kształt, który wypra-



Jednym z nagrodzonych przez prezydenta Gdańska, Pawła Adamowicza, był Wojciech Kiedrowski.

cował ideologię działalności kaszubskiej organizacji.

- Przez lata stanowiła transmisję myśli pomiędzy elitą kaszubską, a członkami całej organizacji. Była też swoistą trampoliną dla wielu ludzi pióra, będących dziś na firmamencie literackim Kaszub i Pomorza - mówił prasoznawca, prof. Wiktor Pepliński.

„Pomerania” jest miesięcznikiem społeczno-kulturalnym. Tego rodzaju pisma przeżywają obecnie kryzys. Między innymi z tej przyczyny, że stanowiska redaktora naczelnego zrezygnował niedawno Edmund Szczesiak. W ciągu trzech lat zdołał znacznie zmienić jego

kształt. Artykuły są krótsze, jest ich więcej, lepiej odzwierciedlają życie regionu. W każdym numerze są też teksty kaszubskie. Ten profil chce utrzymać nowy naczelny, Artur Jabłoński, który jest jednocześnie wiceprezesem ZKP i puckim starostą. Przede wszystkim jednak nowy redaktor musiał zacząć działanie od pozyskania funduszy. I udało się.

- W tym roku na pewno „Pomerania” będzie się ukazywać. Myślę też, że za dziesięć lat spotkamy się na złotym jubileuszu pisma - zapewniał wiceprezes.

Jubileusz był też okazją do wręczenia drugiego stypendium imienia Izabelli Trojanowskiej.

Fot. Jan Antonowicz

Otrzymują je - zgodnie z testamentem fundatorki - młodzi dziennikarze pochodzący z Kaszub i szczerze zaangażowani w specyfikę swojej małej ojczyzny. Tegoroczną laureatką została Lucyna Reiter, studentka IV roku historii Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku. Obecnie związana jest z Radiem Koszalin, w którym po kaszubsku prezentuje felietony o Kaszubah. Fachu uczyła się u boku redaktorów programu telewizyjnego „Rodnò Zemìa”, którego pierwszą redaktorką była właśnie Izabella Trojanowska.

Jan Antonowicz

Konsolidacja gmin dorzecza Raduni

Dbają o czystość rodnej ziemi

To że nasze tereny są w miarę czyste jest zasługą wielu pokoleń, które dbały o tę ziemię. Zdrowe ryby, czyste powietrze i woda, a także pielęgnowana od setek lat bogata kulturowość kaszubska, daje nam szansę bycia ważnym partnerem dla członków Unii Europejskiej. Nasze ziemie są mało urodzajne, ale są one tak atrakcyjne, że mogą w przyszłości ściągać wielu turystów krajowych i zagranicznych bez uszczerbku dla środowiska - uważa Tadeusz Kobiela, wójt gminy Sierakowice.

Związek Międzygminny Dorzecza Rzeki Raduni ma znacznie większe możliwości uzyskania funduszy niż pojedyncze gminy. Dlatego jego twórcy chcą, by wszystkie gminy położone w dorzeczu Raduni należały do tej organizacji. W ubiegłym roku przystąpiły Sierakowice i Żukowo. W najbliższym czasie ma wstąpić także Gdańsk. Podczas ostatniego spotkania swój akces zadeklarowały władze powiatu kartuskiego.

Związek ściśle współpracuje z regionalnymi i wojewódzkimi organizacjami, zajmującymi się ochroną środowiska. Rozpoczął też współ-

pracę ze Związkiem Komunalnym Dorzecza Rzeki Vienny we Francji. Organizowane są również szkolenia, spotkania i konferencje. Wszystko po to, by wymieniać doświadczenia, przekazywać informacje i wzajemnie pomagać sobie w zakre-

sie realizacji zadań gminnych. Stale prowadzona jest edukacja ekologiczna kaszubskiej społeczności. Gotowe są już projekty inwestycji, na realizację których związek zabiega o fundusze z budżetu centralnego i unijnego.

Elżbieta Pryczkowska

Cele i zadania

Związek Międzygminny Dorzecza Rzeki Raduni z siedzibą w Kartuzach istnieje od 2000 roku. Należy do niego dziesięć gmin, przez które przepływa Radunia, lub rzeki do niej wpływające. Do głównych zadań związku należy kształtowanie i ochrona środowiska dorzecza Raduni, podejmowanie inicjatyw na rzecz zrównoważonego rozwoju tego regionu, a także przygotowanie się do korzystania ze środków unijnych. Cele te są realizowane przez budowę oczyszczalni ścieków, kanalizacji sanitarnej i wodociągowej, jak również stworzenie bazy rekreacyjnej dla turystów.

Żukowo. Połączeni życiową pasją

32 lata w tańcu

Przez Żukowo echo niesie dźwięki kaszubskich pieśni i tańców. Niedługo w internacie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, teraz w sali prób przy nowym gimnazjum zespół Bazuny ćwiczy swoje pieśni i tańce.

Pracują i wojażują

- Raz, dwa, trzy, ...wszyscy razem - tak od wielu lat, w każde czwartkowe popołudnie, członkowie Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca z Żukowa poddają się sugestiom choreografa Jana Właśniewskiego i Witolda

Tredera, konsultanta muzycznego zespołu. Wyniki tej ciężkiej pracy widać

dopiero na scenie, gdy wiążą spódnice, burczą burczybasy, brzmia

skoczne melodie i przeciągłe okrzyki tancerzy, a zespół odbiera kolejne nagrody i oklaski.

Bazuny wróciły właśnie z Krakowa, gdzie zaproszono je na 24. urodziny

góralskiego zespołu Hamernik. Za swój występ zebrały gromkie brawa od

kilkuset widzów, zgromadzonych w Nowohuckim Centrum Kultury. A potem do białego rana trwała góralsko-kaszubska zabawa.

- W ubiegłym roku byliśmy w Grecji, rok wcześniej w Niemczech i Hiszpanii - wylicza Robert Regliński, prezes stowarzyszenia ZPiT Bazuny.

- Zespół powstał w lutym 1971 roku - opowiada pan Robert. - Nie pamiętam, ile czasu jestem z nim związany... Na pewno ponad 22 lata. Dziś Bazuny mają prawie 50 członków.



Zespół Bazuny powstał w lutym 1971 roku.

Fot. Artur Socha

O zespole

RZPiT Bazuny nosi imię swojego założyciela Aleksandra Tomaczewskiego. Od roku zespół funkcjonuje jako stowarzyszenie, bo inaczej nie mógłby korzystać z pomocy finansowej Urzędu Gminy. Jego władze tworzą Robert Regliński, Rafał Regliński, Krzysztof Puksza, Bogusław Galiński, Jadwiga Rybandt. Najstarszym, działającym od początku istnienia zespołu członkiem jest Gerard Halman, grający na diabelskich skrzypcach. Od wielu lat z zespołem związani są Krystyna Gleinert, Robert Regliński, Krystyna i Andrzej Siebertowie, Bożena Klawikowska, Roman Żołnowski, Beata Bartosz.

Inicjatywa powołania zespołu zrodziła się w Przyjaźni, przy dawnym PGR. Już wtedy pierwsze kontakty z młodymi ludźmi nawiązał Jan Właśniewski, choreograf.

- Pierwsze dwa, trzy lata pomagałem zespołowi, przygotowywałem choreografie tańców - wspomina 78-letni dziś Jan Właśniewski. - Potem kierownictwo zespołu objęła Marta Bystron i Aleksander Tomaczewski. Później zespół nawiązał ze mną współpracę 9 lat temu.

Stanęli na nogi

- Wszyscy wskazywali, że trzeba podnieść poziom zespołu, uzupełnić

jego repertuar - wspomina Witold Treder, żukowski muzyk, którego także zaproszono do współpracy. - Dałem gwarancję, że w ciągu dwóch lat zespół stanie na nogi. Tak się stało.

Witold Treder zajmuje się muzyczną stroną występów - ćwiczy z kapelą i z chórem. Choreograf pilnuje, by stylizacja utworów była jak najbliższa oryginałom. To on odpowiada za obraz tańca. Dopiero potem łączy się śpiew i taniec.

Dziś Bazuny cieszą się zasłużonym uznaniem, nie tylko w powiecie kartuskim. Zespół wystąpił na X Międzynarodowych Spotkaniach z Folklorem w Kołobrzegu, uczestniczył w otwarciu X Światowych Igrzysk Polonijnych w Sopo-

cie, reprezentował powiat kartuski na III Zjeździe Kaszubów w Wejherowie.

Bazuny to także drużyna sportowa, która w ubiegłorocznej edycji Pucharu Gminy Żukowo zdobyła III miejsce.

- Dla nas liczą się przyjaźnie, wspólnie spędzony czas - przyznaje Robert Regliński. - Spotykamy się, bo chcemy pośpiewać, potaćńczyć, pożartować.

Każdą kolejną rocznicę zespołu świętujemy w tańcu.

(J.S.)

BEL CANTO I DERDOWSKI

SULĘCZYNO. Z okazji zakończenia obchodów 150. rocznicy urodzin i 100. rocznicy śmierci słynnego twórcy kaszubskiego Hieronima Derdowskiego odbyło się uroczyste spotkanie oraz msza św. Uczestniczyli w niej mieszkańcy i członkowie oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego z Kartuz, Stężycy, Żukowa i Parchowa oraz zaproszeni goście. Mszę św. uświetnił występ chóru Bel Canto z Sierakowic, pod kierownictwem Marleny Labudy. Wykonał on kilkanaście utworów i pieśni religijnych. Drugą część występu chóru przeniesiono do pobliskiej restauracji, gdzie sulęczyńscy zrzeszeńcy podsumowali obchody roku Derdowskiego w gminie. Spotkanie wywołało gorącą dyskusję o dalszej potrzebie krzewienia kultury kaszubskiej w powiecie kartuskim.

(dal)



Mszę św. uświetnił występ chóru Bel Canto z Sierakowic.

Fot. Leszek Dawidowski

Cęż je częc

Kolebka kaszubskiego haftu



Bernadeta Reglińska (z lewej) i Wanda Dzierzgowska chętnie przekazałyby swoje umiejętności następcom.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

ŻUKOWO. Żukowską szkołę haftu przez setki lat kształtowały miejscowe zakonnice - norbertanki. U nich tego kunsztu uczyły się córki kaszubskich właścicieli ziemskich i bogatych kupców gdańskich. Między innymi rzemiosło to poznała babcia słynnych żukowskich hafciarek, Zofii i Jadwigi Ptachówien. Te umiejętności słynne siostry przekazały następcom.

Nielicznymi, a być może jedynymi już spadkobierczyniami tych tradycji są Wanda Dzierzgowska i Bernadeta Reglińska. Do dziś wierne są zasadom haftu kaszubskiego szkoły żukowskiej.

- Przede wszystkim poznałam go dzięki mamie i mojej starszej siostrze, które uczyły się u siostr Ptach. Zaczytałam od głązek, listków i wisienek. Później haftowałam dla „Cepelii”. Dostawałam nawet wyróżnienia. Żałuję, że teraz mało dziewcząt interesuje się tą sztuką - mówi Bernadeta Reglińska.

Żukowski haft jest siedmiokolorowy. Dominuje w nim kolor niebieski w trzech odcieniach. Występuje też zielony, czerwony, żółty i czarny. Panie Dzierzgowska i Reglińska umiływały tę sztukę. Nie tylko wyszywają, ale także tworzą nowe wzory. Obie są członkiniami Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Często prezentują swoje dzieła na wystawach i kiermaszach sztuki ludowej. Ich hafty zdobią domy nie tylko w kraju, ale także za granicą, między innymi w Szwecji, Niemczech, Francji. Ich dziełem są też stroje Kaszubskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Bazuny” z Żukowa.

Magdalena Bisewska

Chmielno. Bal charytatywny

Na buty dla zespołu

Za krawiat wójta Zbigniewa Roszkowskiego, korki do tańca, kota w worku i kompozycję kwiatową zlicytowano za blisko 500 zł. Licytację przeprowadzono na balu, z którego dochód już po raz trzeci wesprze Kaszubski Zespół Pieśni i Tańca Chmielanie.

- Nawiązując do tradycji organizowania balów masek w Kaszubach łączymy przyjemne z pożytecznym - mówi Maria Leszczyńska, kierownik zespołu.

- Dochód z zabawy przeznaczymy na zakup obuwia artystycznego. Nowe buty na pewno się przydadzą, szczególnie teraz, gdy wybieramy się na VII Festiwal Obrzędów Weselnych w Węgrowie. Odbędzie się on w maju.

Zabawa podczas balu była przednia. Jej uczestnicy byli bardzo pomysłowo przebrani - nie brakowało bałwana, postaci z baśni, piratów. Jadło zaspokoili najwybredniejsze podniebienia. Z radością płaśniano w kotyliionowym tańcu. Podczas zabawy przygrywał zespół Pro-Ton.

Kaszubski Zespół Pieśni i Tańca Chmielanie działa od 1984 r. Prezentuje folklor i obyczaje kaszubskie. Obecnie liczy 43 osoby, w tym 33 w wieku od 9 do 18 lat.

- W każdy piątek, od godz. 16.30, odbywają się próby z udziałem instruktorów Jerzego Soliwody (choreografia) i Witolda Tredera (muzyka) - mówi Maria Leszczyńska. - Zapraszamy wszystkich chętnych.

(u)



Od trzech lat w Chmielnie organizowany jest bal masekowy.

Fot. Artur Socha

CZYTASZ I WIESZ

Wybrali sołtysów

ŻUKOWO. Mieszkańcy siedmiu wsi w gminie Żukowo wybrali swoich sołtysów. W Skrzyszewie sołtysem została Elżbieta Klinkosz, a w Borkowie Irena Naczek. Obie pani sprawują tę funkcję po raz pierwszy. Ponownie obowiązki sołtysa piastować będą: Józef Zelewski w Baninie, Gerard Barsowski w Chwaszczynie, Krystyna Miotk w Przyjaźni i Grzegorz Rek w Leźnie (został wybrany przez mieszkańców po raz czwarty). W Łąpinie sołtysiem wybrano Gabrię Fryauf.

(J.S.)

Wiceburmistrz w Internecie

ŻUKOWO. Wiceburmistrz Tomasz Fopke przygotowuje stronę internetową gminy Żukowo. - Ma ona ułatwić mieszkańcom dostęp do informacji o przetargach, ogłoszeniach, działalności Urzędu Gminy, placówek nam podległych, o pracy organizacji pozarządowych i akcjach promocyjnych - mówi Tomasz Fopke. Pomocą dla petentów ma być podręczny informator - co, gdzie załatwić w urzędzie. Wyposażony on będzie w wyszukiwarkę, która pozwoli nie tylko odnaleźć osobę, do której należy się udać, ale nakreśli tok postępowania, wskaże wymagane dokumenty, a nawet wzory formularzy do pobrania z Internetu. Nowy internetowy wizerunek gminy uzupełniony będzie informacjami ogólnymi o Żukowie oraz przewodnikiem turystycznym po gminie.

(J.S.)

Jest praca

Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach informuje, że dysponuje następującymi ofertami pracy:

- kierowca C+E oraz świadectwo kwalifikacyjne, praca w Żukowie,
- kierowca kat. B (dystrybucja gazu), praca w gminie Stężyca,
- ślusarz-spawacz, praca w Miechucinie,
- monter instalacji sanitarnych, praca w Trójmieście,
- Mistrz kominiarski, praca w Trójmieście
- referent administracyjno-gospodarczy, praca w Wieżycy,
- sekretarka (asystentka handlowa), wymagana biegła znajomość języka francuskiego, praca w Sierakowicach.

Oferty pracy za granicą:

- pielęgniarki - Norwegia.
- PUP w Kartuzach prowadzi nabór osób bezrobotnych na szkolenia w następujących kierunkach:
- przystosowanie polskiego rolnictwa i obszarów wiejskich do integracji z Unią Europejską, marketingu, tworzenia i funkcjonowania rynku rolno-spożywczego,
 - zdobywanie pozarolniczych kwalifikacji zawodowych przez mieszkańców wsi w obszarach gmin wiejskich i miejsko-wiejskich w zakresie założenia i rozliczenia własnej działalności gospodarczej. Szczegółowe informacje można uzyskać w PUP w Kartuzach, ul. Mściwoja II 4, przy stanowisku nr 1 (szkolenia), 2 i 3.

(u)

ZMIANY W ROZKŁADZIE JAZDY

Pekaesem inaczej



Marian Kotecki, właściciel Gryfa

Fot. Archiwum

W poniedziałek, 24 lutego, wejdą w życie nowe rozkłady jazdy pekaesów przedsiębiorstwa autobusowego Gryf - na trasach Ostrzyce - Kartuzy i Kamela - Kartuzy.

W związku z likwidacją linii kolejowej na trasie Kartuzy-Somonino, największe problemy komunikacyjne dotknęły mieszkańców miejscowości Kamela, koło Egierowa. PKS, który docierał do tej miejscowości, ograniczył kurs rezygnując z odcinka Egierowo-Kamela. Powód - niewielka liczba pasażerów korzystających z tej trasy.

Propozycję uruchomienia linii do Kameli wysunął Marian Kotecki, właściciel Gryfa.

- Uważam, że kursy do Kameli odbywały się w niewłaściwych godzinach - mówi Kotecki. - Mam zamiar zmienić ten stan rzeczy. Jestem przekonany, że w takiej miejscowości znajdują się osoby, które będą korzystać z autobusu, by dojechać do szkoły czy pracy.

Decyzja o objęciu trasy do Kameli przez Gryfa zapadła na spotkaniu przewoźników, które odbyło się w siedzibie starostwa powiatowego w Kartuzach tydzień temu. Przedstawiciele PKS i prywatny przewoźnik porozumieili się co do trasy Kartuzy - Egierowo - Kamela oraz w sprawie kursów, które pokrywały się ze sobą.

(W.D.)

ZBOŻE
PASZOWE

KUPIĘ

- KAŻDĄ ILOŚĆ
- PŁATNE GOTÓWKĄ
- WŁASNY ODBIÓR

GRABOWO KOŚCIERSKIE

0502 571 843

10159261/A/182

Gm. Sulęcyno. Włodarze gminy nie zlikwidują podstawówki
Szkoła pozostanie

Widmo likwidacji Szkoły Podstawowej w Węsiarach zostało zażegnane po spotkaniu, które odbyło się pomiędzy włodarzami sulęczyńskiej gminy a rodzicami dzieci uczęszczających do tej placówki.

Ze zbulwersowanymi mieszkańcami Węsiar spotkał się m.in. Jan Kulas, wójt gminy Sulęcyno oraz Kazimierz Gawin, przewodniczący Rady Gminy Sulęcyno.

- O zamiarze likwidacji szkoły dowiedzieliśmy się podczas zimowych ferii - mówi jedna z matek. - Myśleliśmy, że są to plotki, ale potem okazało się, że w ten sposób gmina chce zaoszczędzić.

- Chcieliśmy zapewnić naszym dzieciom w miarę dobre warunki nauczania - mówi Kazimierz Gawin, przewodniczący Rady Gminy Sulęcyno.

- Za propozycją likwidacji szkoły w Węsiarach przemawiały finanse. Koszt utrzymania dziecka w placówce w Węsiarach jest bardzo wysoki. Przykładowo, w Sulęcynie uczeń „kosztuje” rocznie 3,1 tys. zł, natomiast w Węsiarach - 5,2 tys. zł.



Rys. Bartłomiej Brosz.

Według włodarzy, likwidacja szkoły pozwoliłaby zaoszczędzić około 230 tys. zł. Pieniądze te miałyby zasilić inwestycje oświatowe w gminie, m.in. budowę sali sportowej przy szkole w Sulęcynie.

Gdyby doszło do likwidacji szkoły, dzieci z Węsiar byłyby dowożone autobusami do oddalonej o kilkanaście kilometrów Szkoły Podstawowej w

Borku Kamiennym. Na to nie chcieli zgodzić się rodzice.

- Cała sprawa nabrała negatywnego wizerunku po plotce, że gmina już w sprawie likwidacji szkoły podjęła ostateczną decyzję - stwierdza Kazimierz Gawin. - To nieprawda. Dopiero zbieraliśmy opinie na ten temat. Decyzja miała zapaść po spotkaniu z mieszkańcami Węsiar.

Ostatecznie na wniosek mieszkańców i Rady Rodziców włodarze gminy postanowili, że Szkoła Podstawowa w Węsiarach pozostanie i będzie funkcjonować w takiej samej formie jak dotychczas.

- Nie chcemy występować przeciwko rodzicom - dodaje przewodniczący sulęczyńskiej rady.

(dal)

REKLAMA

ROZKŁAD JAZDY LINII OSTRZYCE - KARTUZY, ważny od 24.02.2003

Km	Oznaczenia kursu	F	A	F	A	F	F	A	A	F	F	F	F	F	F
0	OSTRZYCE	5.25	6.10	7.05	8.25	9.10	-	12.05	13.15	14.50	15.50	17.05	-	18.50	-
1	Ostrzyce - ul. Ramlejska	5.26	6.11	7.06	8.26	9.11	-	12.06	13.16	14.51	15.51	17.06	-	18.51	-
2	Ostrzyce - ul. Na Rokitki	5.28	6.13	7.08	8.28	9.13	-	12.08	13.18	14.53	15.53	17.08	-	18.53	-
3	GORĘCZYNO	5.31	6.16	7.11	8.31	9.16	10.26	12.11	13.21	14.56	15.56	17.11	17.51	18.56	20.41
5	Goręczyno - ul. Łąkowa	5.33	6.18	7.13	8.33	9.18	10.28	12.13	13.23	14.58	15.58	17.13	17.53	18.58	20.43
6	Sławki	5.35	6.20	7.15	8.35	9.20	10.30	12.15	13.25	15.00	16.00	17.15	17.55	19.00	20.45
7	Somonino - stacja PKP	5.36	6.21	7.16	8.36	9.21	10.31	12.16	13.26	15.01	16.01	17.16	17.56	19.01	20.46
8	Somonino - ul. Ceramiczna	5.38	6.23	7.18	8.38	9.23	10.33	12.18	13.28	15.03	16.03	17.18	17.58	19.03	20.48
10	Kielpino - wieś	5.43	6.28	<	8.43	9.28	10.38	12.23	13.33	15.08	16.08	17.23	<	<	<
11	Kielpino - skrzyżowanie	5.45	6.30	7.20	8.45	9.30	10.40	12.25	13.35	15.10	16.10	17.25	18.00	19.05	20.50
12	Kielpino - ul. Kartuska	5.46	6.31	7.21	8.46	9.31	10.41	12.26	13.36	15.11	16.11	17.26	18.01	19.06	20.51
13	Leszno	5.47	6.32	7.22	8.47	9.32	10.42	12.27	13.37	15.12	16.12	17.27	18.02	19.07	20.52
16	Kartuzy - ul. Kościerska	5.50	6.35	7.25	8.50	9.35	10.45	12.30	13.40	15.15	16.15	17.30	18.05	19.10	20.55
19	KARTUZY - dworzec	5.54	6.39	7.29	8.54	9.39	10.49	12.34	13.44	15.19	16.19	17.34	18.09	19.14	20.59
Km	Oznaczenia kursu	F	F	A	F	F	A	A	A	F	F	F	F	F	F
0	KARTUZY - dworzec	5.40	6.20	7.35	8.10	9.45	11.30	12.40	14.15	15.15	16.30	17.10	18.15	19.20	21.15
3	Kartuzy - ul. Kościerska	5.45	6.25	7.40	8.15	9.50	11.35	12.45	14.20	15.20	16.35	17.15	18.20	19.25	21.20
6	Leszno	5.48	6.28	7.43	8.18	9.53	11.38	12.48	14.23	15.23	16.38	17.18	18.23	19.28	21.23
7	Kielpino - ul. Kartuska	5.49	6.29	7.44	8.19	9.54	11.39	12.49	14.24	15.24	16.39	17.19	18.24	19.29	21.24
8	Kielpino - skrzyżowanie	5.50	6.30	7.45	8.20	9.55	11.40	12.50	14.25	15.25	16.40	17.20	18.25	19.30	21.25
9	Kielpino - wieś	<	<	<	<	9.58	11.43	12.53	14.28	15.28	16.43	17.23	18.28	19.33	21.28
10	Kielpino - skrzyżowanie (ul. Długa)	<	<	<	<	10.00	11.45	12.55	14.30	15.30	16.45	17.25	18.30	19.35	21.30
11	Somonino - ul. Siemiana	5.52	6.32	7.47	8.22	10.02	11.47	12.57	14.32	15.32	16.47	17.27	18.32	19.37	21.32
12	Somonino - stacja PKP	5.54	6.34	7.49	8.24	10.04	11.49	12.59	14.34	15.34	16.49	17.29	18.34	19.39	21.34
13	Sławki	5.55	6.35	7.50	8.25	10.05	11.50	13.00	14.35	15.35	16.50	17.30	18.35	19.40	21.35
14	Goręczyno - ul. Łąkowa	5.56	6.36	7.51	8.26	10.06	11.51	13.01	14.36	15.36	16.51	17.31	18.36	19.41	21.36
16	GORĘCZYNO	5.58	6.38	7.53	8.28	10.08	11.53	13.03	14.38	15.38	16.53	17.33	18.38	19.43	21.38
17	Ostrzyce - ul. Na Rokitki	6.01	6.41	7.56	8.31	-	11.56	13.06	14.41	15.41	16.56	-	18.41	-	-
18	Ostrzyce - ul. Ramlejska	6.02	6.42	7.57	8.32	-	11.57	13.07	14.42	15.42	16.57	-	18.42	-	-
19	OSTRZYCE	6.04	6.44	7.59	8.34	-	11.59	13.09	14.44	15.44	16.59	-	18.44	-	-

ROZKŁAD JAZDY LINII KAMELA - KARTUZY, ważny od 24.02.2003

Km	Oznaczenia kursu	F	F	F	Km	Oznaczenia kursu	F	F	F
0	KAMELA	7.11	14.06	16.26	0	KARTUZY - dworzec	6.45	13.10	15.40
2	Egierowo - trasa z Przywidza	7.14	14.09	16.29	3	Kartuzy - ul. Kościerska	6.50	13.15	15.45
3	Egierowo - stacja paliw	7.15	14.10	16.30	6	Leszno	6.53	13.13	15.48
4	Egierowo	7.16	14.11	16.31	7	Kielpino - ul. Kartuska	6.54	13.19	15.49
5	Owczarnia	7.18	14.13	16.33	8	Kielpino - skrzyżowanie	6.55	13.20	15.50
7	Somonino - ul. Wolności	7.22	14.17	16.37	9	Kielpino - wieś	<	<	15.53
8	Somonino - ul. Ceramiczna	7.23	14.18	16.38	10	Kielpino - skrzyżowanie (ul. Długa)	<	<	15.55
10	Kielpino - wieś	7.28	14.23	<	11	Somonino - ul. Siemiana	6.57	13.22	15.57
11	Kielpino - skrzyżowanie	7.30	14.25	16.40	12	Somonino - ul. Wolności	6.58	13.23	15.58
12	Kielpino - ul. Kartuska	7.31	14.26	16.41	14	Owczarnia	7.01	13.26	16.01
13	Leszno	7.32	14.27	16.42	15	Egierowo	7.03	13.28	16.03
16	Kartuzy - ul. Kościerska	7.35	14.30	16.45	17	Egierowo - trasa do Przywidza	7.05	13.30	16.05
19	KARTUZY - dworzec	7.39	14.34	16.49	19	KAMELA	7.08	13.33	16.08

Objaśnienia znaków:

A - nie kursuje w niedziele i święta

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku

Kursy zielone - wykonywane od poniedziałku do soboty

Kursy żółte - wykonywane od poniedziałku do piątku

P.A. „Gryf” Marian Kotecki
83-300 Kartuzy-Burchardztwo 181
tel. 685-31-07, 681-06-04

NAJLEPSZE ŻYCZENIA

- Z okazji 13. rocznicy ślubu **Renaty i Tadeusza Domaszków** z Mściszewic dużo zdrowia, nigdy złości, sto lat życia w ciągłej miłości, więcej przygód, dużo wrażeń i spełnienia wszelkich marzeń życzą córki Ola, Ania i Natalia.



- Tyle lat zleciało po cichutku, czasami w radości, czasami w smutku. Niech pamięć szczęśliwych dni, jak perła w koronie łśni. **Zofii i Klemensowi Lejkowski** z Pomieczyńskiej Huty z okazji 45. rocznicy ślubu dużo zdrowia, radości i błogostawienia Bożego na dalsze lata życzą córki i syn z rodzinami.



- Na drodze życia są światła i mroki, raz szczęście, raz smutek głęboki, niech pamięć szczęśliwych dni, jak perła w koronie łśni. Niech łaska Boża dzień oświeca, a smutek w radość zmienia. Z okazji 30. rocznicy ślubu **Teresie i Gerardowi Bieszk** z Borowa najgorętsze życzenia składają dzieci z rodzinami.



- Najlepsze życzonka, dużo zdrowia i słonka, humoru dobrego, życia bajecznego i wspaniałych wrażeń przy spełnianiu marzeń. Z okazji 13. urodzin **Mateuszowi Drązkowskiemu** z Barwiku wszystkiego co najlepsze życzą rodzice, Adrian, mała Sandra oraz babcia z dziadkiem.



- W każdej chwili zawsze i wszędzie, niech Ci w życiu dobrze będzie. Niech Cię w życiu los obdarzy, wszystkim, o czym tylko marzysz. Z okazji urodzin **Katarzynie Trowskiej** dużo zdrowia, miłości oraz spełnienia marzeń życzą szwagierki z rodzinami.



- Prawdziwej przyjaźni żadna siła nie zniszczy, żaden czas nie osłabi, lecz w każdym czasie trwa jednakowo silna. **Monice Wieczorek** z Somonina z okazji 18. urodzin najgorętsze życzenia przesyłają przyjaciółki Michasia i Beata.



- **Bożenie Gojtowskiej** z Kartuz najserdeczniejsze życzenia urodzinowe dużo zdrowia, szczęścia spełnienia marzeń oraz samych słonecznych dni składa rodzina Gojtowskich.



- Najlepsze życzonka, dużo zdrowia i słonka, humoru dobrego, życia bajecznego, i wspaniałych wrażeń, przy spełnianiu marzeń. Z okazji 16. urodzin **Ewy Serkowskiej** z Bąckiej Huty życzenia przesyłają rodzice i rodzeństwo.



- Moc gorących życzeń z okazji 70. urodzin kochanej **Helenie Obarze** z Kietpina dużo szczęścia, zdrowia, stu lat życia i radości przesyłają wnuczek Daniel oraz syn Stanisław i córka Mirosława z rodzinami.



- Z okazji 40. urodzin **Markowi Serkowskiemu** z Bąckiej Huty najgorętsze życzenia, dużo zdrowia, pogody ducha, uśmiechu od ucha do ucha, spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń życzy kochająca żona z dziećmi.



- Kochanej matce i babci **Anieli Damps** z Brodnicy Dolnej z okazji 80. urodzin dużo zdrowia, błogostawienia Bożego i spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń życzy syn Zbigniew z żoną i Michałem.



- Najlepsze przyjmij życzenia, zdrowia, humoru i zadowolenia. Niech szczęście Twojego adresu nie zgubi, niech Ci sprzyja i niech wiernie Cię lubi. Kochanej **Patrycji Formeli** z Grzybna z okazji 6. urodzin najlepsze życzenia ślą babcia Bogusia i dziadek Zbyszek.



- **Paweł Szulist** z Szymborka kończy dzisiaj roczek. Najlepsze przyjmij życzenia zdrowia, humoru i zadowolenia. Niech szczęście Twojego adresu nie zgubi, niech Ci sprzyja i niech wiernie Cię lubi - życzą babcia z dziadkiem, wujek Mariusz oraz ciocia Dorota z wujkiem Józkiem.



- Najlepsze życzenia z okazji 18. urodzin **Łukaszowi Gojtowskiemu** z Kartuz dużo zdrowia, szczęścia oraz poznania wielu prawdziwych przyjaciół w życiu dorosłym życzą rodzice, rodzeństwo, babcie, dziadkowie, ciocie i wujkowie.



- W dniu tak pięknym i wspaniałym, życzymy Tobie sercem całym, dużo zdrowia, pomyślności, stu lat szczęścia i radości. Niech Ci życie słodko płynie, w każdym dniu, każdej godzinie. Niech Twa twarz jest zawsze uśmiechnięta, życzy Ci rodzina, co o Tobie pamięta - **Edwinowi Konkel** z okazji 60. urodzin.



- Dni płyną szybko jak piękny sen, Dziś Twoich urodzin nadszedł dzień. Więc Ci przesyłamy serdeczne życzenia, By się spełniły wszystkie Twe marzenia. Z okazji urodzin **Marcie Plichcie** z Somonina najserdeczniejsze życzenia składają rodziny Kąkol i Malinowskich.



- Nie rąń serc co kochają, bo miłość to krótki czas. Kochać w życiu można często, lecz naprawdę tylko raz! Szczęścia, zdrowia, pomyślności, i kolejnych lat w miłości. W 18. urodziny **Marioli Bach** z Pomieczyńska życzenia przesyła siostra Beata z rodziną.



- Z okazji 18. urodzin **Krzysioowi Baranowskiemu** z Prokowa dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności, samych radosnych dni, życia pełnego przyjaźni oraz błogostawienia Bożego życzą rodzice chrzestni oraz Kasia i Karol.

PLEBISCYT

Trwa nasz plebiscyt „Homo Popularis”, na najpopularniejszą postać powiatu kartuskiego 2002 roku. Co tydzień będziemy drukować kupony, na których Czytelnicy mogą przysyłać swoje kandydatury do tego zaszczytnego miana pod adresem redakcji w Kartuzach. Oprócz Złotej Dziesiątki wybierzemy także „Homo Popularis Internautus”. Jednocześnie zwycięzcę wybierzemy spośród 10 kandydatów, na których czytelnicy mogą głosować na stronie www.kartuzy.naszemiasto.pl. Wystarczy „kliknąć” w odpowiednie zdjęcie. Głosowanie będzie trwało do 25 lutego, do godz. 16. Wyniki plebiscytu „Homo Popularis”: Edward Miąskowski, księgowy (1376 pkt), Janusz Częstochowski, prawnik (1229 pkt), Jan Czapiewski, prezes Radburo Somonino (1156 pkt), Waldemar Kluge, ekonomista (1083 pkt), Ireneusz Drązkowski, kierownik PA Gryf (938 pkt), Tadeusz Makowski, członek kapeli „Pleskota” (924 pkt), Mariusz Bielawa, koordynator Kartuskiego Klubu Wolontariuszy (889 pkt), ks. Czesław Las z Żukowa (888 pkt), ks. Bogdan Lipski ze Steżycy (854 pkt), Mariusz Kasprzak, softys (658 pkt), ks. Grzegorz Lewandowski z Prokowa (420 pkt), Franciszek Kwidziński, kierownik zespołu Kaszuby (364 pkt), Edmund Dunst, przewodniczący RM w Kartuzach (344 pkt), Andrzej Zaborowski, softys Gołubia (280 pkt), ks. Marek Trybowski z Kartuz (280 pkt), Beata Wrycza, pielęgniarka (238 pkt), Beata Babińska, bibliotekarka (210 pkt), Wacław Szczepańczyk, lekarz (210 pkt), Łukasz Bir, stolarz z Sierakowic (196 pkt), ks. Waldemar Piepiórka z Siemnowa (180 pkt), Ewa Kasprzak, dyr. szkoły w Pomieczyńskiej Hucie (164 pkt), Grzegorz Bieliński, radny (156 pkt), Kazimierz Kurenda, strażak Parku Kaszubskiego (154 pkt), Grażyna Richert, Klub Abstynenta (140 pkt), Jan Gruchała, działacz sportowy (114 pkt), Mieczysław Flisikowski, wójt Somonina (107 pkt), ks. Marcin Laniecki, wikariusz z Chmielna (98 pkt), Jerzy Gliwa, wicewójt Somonina (89 pkt), Gerard Gawin, prezes ZK-P w Sulęcynie (84 pkt), ks. Wojciech Wiśniewski z Kietpina (84 pkt), Zdzisław Czaja, weterynarz (84 pkt), Dorota Pryczkowska, nauczyciel (67 pkt), Jacek Mielewicz, nauczyciel (50 pkt), Alina Labuda, wizytator (48 pkt), Maciej Kłockowski, prezes Centrum Medycznego „Kaszuby” (43 pkt), Henryka Wolska, prawnik (42 pkt), Artur Rohde, ratownik (42 pkt), Edyta Klasa, prawnik (42 pkt), Andrzej Gański, funkcjonariusz (42 pkt), Krystyna Kliszewska, sekretarz ZEIR (42 pkt), Mieczysław Grzegorz Gołubski, burmistrz Kartuz (41 pkt), Andrzej Wyrzykowski, wójt Przodkowa (40 pkt), Wacław Hinc, kierowca (39 pkt), Maria Wenta, ZK-P Kolonia (38 pkt), Ryszard Duszynski, radny (34 pkt), Mateusz Białk, organista (34 pkt), Piotr Leszczyński, dyr. szkoły w Żalakowie (28 pkt), Zofia Myszkowska, logopeda (28 pkt), Adela Plichta, dyr. Gimnazjum w Goręczynie (28 pkt), Teresa Radomska, pracownik ZUS (25 pkt), Edyta Rudyk-Brzeska (nauczyciel (21 pkt), Alicja Rybakowska, nauczyciel (21 pkt), ks. Henryk Ormiński z Kartuz (20 pkt), Andrzej Ziarkiewicz, lekarz (20 pkt), Tomasz Brzeski nauczyciel (18 pkt), Andrzej Pryczkowski, radny gm. Kartuzy (14 pkt), Danuta Rek, dyr. SP nr 2 w Kartuzach (14 pkt), Aleksandra Konkol, nauczyciel (11 pkt), Lidia Kuszowska, nauczyciel (10 pkt), Alicja Mazur, farmaceutka (9 pkt), Mirosława Kazana, kierownik biblioteki (8 pkt), Czesław Szwaba, stolarz (7 pkt), Maria Szarecka, lekarz z Kartuz (6 pkt), Romana Manuszewska, nauczyciel (6 pkt), Bogumiła Grzegowska, pielęgniarka (6 pkt), ks. Hubert Kitowski z Goręczyna (5 pkt), Izabela Stencel, nauczyciel (5 pkt), Stefania Plichta, GOPS (5 pkt), ks. Piotr Gruba z Żukowa (4 pkt), Sławomir Ptach, pracownik (4 pkt), ks. Stefan Rychert z Somonina (4 pkt), Zofia Cichosz, sprzedawca (4 pkt), Zbigniew Roszkowski, wójt Chmielna (4 pkt), Dariusz Szwaba, krwiodawca (4 pkt), Marta Pionk, pracownik (3 pkt), Gerard Trepczyk, pracownik (3 pkt), Lechosław Borkowski, radny gm. Sierakowice (3 pkt), Jan Mazur, kierownik GOPS Kartuzy (2 pkt), Liliana Malinowska, nauczyciel (2 pkt), Irena Karcz, nauczyciel (2 pkt).

REKLAMA

MECHANIKA
DIAGNOSTYKA SAMOCHODOWA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KAROL DUNST

83-300 KARTUZY, ul. Wzg. Wolności 1
tel. 058/681-04-48,
0609-508-028
www.dunst.kartuzy.com.pl

NAPRAWY BLACHARSKIE I POWYPADKOWE

25800998/A/918

REKLAMA

WIELKI WYBÓR, NISKIE CENY

PODŁOGI
drewniane, laminowane
klejowe, bezklejowe.

wełniane, jedwabne
bawełniane, syntetyczne
DYWANY

EURODOM
PODŁOGI • DYWANY

GDAŃSK,
UL. GRUNWALDZKA 211
TEL. 520-33-70 do 71
www.eurodom.com.pl

1015979/A/1143

SERCA DWA

■ Jestem po 50, uroda przeciętna, 169 cm, ciemne włosy, Lew. Szukam człowieka, który chciałby się ze mną zaprzyjaźnić. Jestem ekonomistką, niezależną finansowo, bardzo mi brakuje bratniej duszy. Tylko poważne oferty z Trójmiasta. Krystyna. **sygn. 203**

■ Strzelec, 23-letnia studentka o atrakcyjnym wnętrzu i prezencji, 168 cm, przedsiębiorcza, z odrobiną romantyzmu. Wszechstronne zainteresowania. Poznam pana w wieku 24-32 lat, kulturalnego, zaradnego, bez zobowiązań, niezależnego finansowo, z poczuciem humoru i fantazją. Posiadam dom. Oczekuję zdecydowanych odpowiedzi z numerem telefonu i zdjęciami. **sygn. 204**

■ Szukam faceta - abstynenta, który obudzi mnie z marazmu i poda dłoń. Jestem zakompleksioną 43-latką z dwójką nastolatków. Mam w sobie ogromne pokłady miłości, a nie mam ich na kogo przełać. Nie liczy się wygląd zewnętrzny, a serce. Panowie z ZK wykluczeni. Strzelec. **sygn. 205**

■ Jestem niepijącym i niepalącym katolikiem, z niepełnym wyższym wyksz., atrakcyjnym kawalerem z własnym domem i tradycjami rodzinnymi (34/180/80). Uwielbiam malarstwo i muzykę filmową. Moją pasją jest motoryzacja i sztuka witrażowa. Bardzo lubię gotować. Mam wiele zalet i pomysłów do zrealizowania. Wodnik ze Sztumu. **sygn. 206**

■ Szczupła, zadbana, ładna, 43-letnia szatynka, bez problemów mieszkaniowych i finansowych. Romantyczka. Szukam miłości na dobre i złe. Poznam pana do lat 47, bez nałogu alkoholowego, romantyka, wrażliwego i opiekuńczego, wzrost 170 cm. Panowie z ZK i szukający przygód proszę nie pisać. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. **sygn. 207**

■ Szukasz swojej drugiej połówki, to masz szansę poznać szaloną 20-latkę, bez nałogów, uczciwą, zgrabną szatynkę, która czuje się samotna. Poznam pana z poczuciem humoru, przy którym czułabym się bezpieczna i kochana. Listy ze zdjęciami mile widziane. Magda. **sygn. 208**

■ Jestem sympatycznym i romantycznym brunetem bez nałogów, mam 33 lata, 188 cm, wszechstronne zainteresowania. Jestem szczerzy i tego oczekuję od innych. Szukam dziewczyny wolnej i bez zobowiązań. Mile widziane zdjęcie i nr telefonu. Raczek z okolic Kościerzyny. **sygn. 209**

■ Kawaler, 35 lat, 176 cm, średnie wyksz., mieszkaniec nadmorskiej gminy, miłośnik rowerowych eskapad, krajoznawczych wycieczek, pozna panią z poczuciem humoru, miłą i sympatyczną, która nie ocenia po pozorach. Jacek. **sygn. 210**

■ 24-letnia brunetka z poczuciem humoru, 170 cm, Byk, wszechstronne zainteresowania, wrażliwa, ceniąca szczerość, wyrozumiała. Poznam niezależnego mężczyznę w wieku 24-30 lat, poważnie myślącego o życiu. Odpowiem na każdy list. Mile widziane foto. Panowie z ZK wykluczeni. **sygn. 211**

■ Elegancka, zadbana, 40-latka. Mieszkanie, samochód, resort prywatny, studiujący syn. Poznam pana w wieku 45-55 lat, wysokiego, kulturalnego, bez nałogu alkoholowego, pływającego lub resort prywatny. Panowie na dorobku wykluczeni. Na tel. komórkowe i skrytki nie odpowiadam. Rozwódka. **sygn. 212**

■ Szczupły 29-latek, średniego wzrostu, po nieudany małżeństwie, szczerzy, uczciwy, pracowity, bez nałogów - pozna panią o podobnych cechach, najchętniej z możliwością zamieszkania u niej. Pruszcz Gd. i okolice. **sygn. 213**

■ Jeśli masz do 70 lat, uregulowaną sytuację rodzinną, jesteś uczciwy, opiekuńczy, niekonfliktowy, posiadasz skromne mieszkanie na wsi i mieszkasz w okolicy Słupska lub Łęborka, to napisz do uczciwej, skromnej wdowy na emeryturze (68 lat). Lubię spokojne życie we dwoje. **sygn. 214**

■ Pana na dobre i złe, o dobrym serduszk, pozna wdowa na emeryturze. **sygn. 215**

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

KUPON



KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Władca Pierścieni Dwie wieże Moje wielkie greckie wesele But Manitou Frida Krag 2	USA (12) USA (15) Niemcy (b.o.) USA (15) Japonia (15)	9.30, 16.20 12.45 14.40 19.30 21.45
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Porozmawiaj z nią Moje wielkie greckie wesele Frida W ramach cyklu „Nowe Horyzonty 2” Paradox Lake	Hiszpania (15) USA (15) USA (15) Polska (15)	14.30 16.35 18.20 20.30
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Moje wielkie greckie wesele Frida Krag 2	USA (15) USA (15) Japonia (15)	15, 19 16.50 20.45
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Kolacja dla palantów Aprile Pokój syna		16.45, 21.25 18.15 19.40
GDYNIA			
Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Władca Pierścieni Dwie wieże Porozmawiaj z nią Frida	USA (12) Hiszpania (15) USA (15)	14, 17.10 20.20 22.30 pt., sob.
SOPOT			
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Krag 2 Władca Pierścieni Dwie wieże Bez przedawnienia W ramach cyklu „Nowe Horyzonty 2” Paradox Lake	Japonia (15) USA (12) USA (15) USA (15) Polska (15)	16 17.45 21 14.20
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Frida But Manitou Moje wielkie greckie wesele	USA (15) Niemcy (b.o.) USA (15)	14.50, 21 17.15 19

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
KARTUZY			
Minimax ul. Majkowskiego 3 tel. 681-32-08	But Manitou Biegnij Lola, biegnij Moje wielkie greckie wesele Władca Pierścieni Dwie wieże	Niemcy (12) Niemcy (15) USA (15) USA (12)	17.30 19 20.45 pt.-niedz. 11.15 sob., niedz. 12.45 14 zł n., 12 zł u. sob., niedz.
KOŚCIERZYNA			
Promyk tel. 686-31-97	Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	16.30, 19 12 zł
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	8 mila	USA/Fr. (15)	17.45, 20 10 zł
STAROGARD GD.			
Sokół al. Jana Pawła II tel. 562-21-03	Władca Pierścieni Dwie wieże	USA (12)	15.30, 19 14 zł n., 12 zł u.
CHOJNICE			
Kinoteatr ul. Swarzędzka 1	Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	17 pt, 20 sob. 16, 19 niedz.
Kosmos ul. Miłyńska 2	Śnięty Mikołaj 2 Femme fatale	USA (b.o.) USA/Fr. (15)	17.30 sob., niedz. 10 zł n., 8 zł u. 19 sob., niedz.

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk Calineczka	10 pt. 12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83
Gdańsk Księżniczka Czardasza	18 sob., niedz.	30-50 zł	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 763-49-06
Gdańsk Antygona W dniu urodzin Wandy June	18 20	12 zł	Wybrzeżak Dom Harcerza 305-22-63
Gdańsk Sen pluskwy	19	30-40 zł	Teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28
Gdańsk Ulica Gagarina	18	25-35 zł	Teatr Malarz 301-13-28
Sopot Otello umiera	19.15	25-35 zł	Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino 551-39-36
Gdynia Chicago	18	40-50 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00
Gdynia Niespodziewany koniec lata	19 sob., niedz.	20-25 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 621-20-26

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Złap mnie jeśli potrafisz	USA (15)	19.45
Solaris	USA (15)	9.50, 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45
Kocha nie kocha	Francja (15)	13, 15.15, 17.30, 21.30
Wasabi	Fr/Jap.	15.30, 17.30, 19.30
Żyć szybko, umierać młodo	USA (15)	11.45, 18.45
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10, 12.30, 13.30, 16, 17, 19.30, 20.30
Dwie wieże		
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	9.30, 19
Eksperyment	USA (15)	9.45, 16.30, 19
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	12.15, 16.45, 21.15
8 mila	USA (12)	14.30, 21
Bezsensowność	USA (15)	10.30, 14, 21.30
Mali agenci 2	USA (b.o.)	11.30, 13.30
Wyspa marzeń		
Harry Potter	USA (b.o.)	9, 12.15, 15.30
i Komnata Tajemnic		
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.30

■ normalny
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł

■ dzieci do lat 12 - 10 zł
■ studenci i uczniowie pon.-czw. - 12 zł
■ seniorzy - 10 zł
■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Frida	USA (15)	10.45, 13.30, 16.20 19, 21.30
Wszystko albo nic	USA (15)	15, 20.15
But Manitou	USA (15)	16, 21 pt., niedz., 16 19.50 sob.
Solaris	USA (15)	11.30, 14.15, 17, 19.45, 22
Kocha nie kocha	Francja (15)	10.35, 12.45, 17.45, 22.50
Wasabi	FR/Jap. (15)	10.25, 20 pt., niedz., 10.20, 20 sob.
Randka z Lucy	USA/Fr. (15)	10.20, 15, 21.50 pt., niedz., 10, 22.20 sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	10.30, 12.30, 14.30, 16.15, 18, 21.40 pt., niedz.
Dwie wieże		10, 12.30, 14.15, 14.30, 16.15, 18, 21.40 sob.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	13.45, 18.15, 20.30, 22.45
8 mila	USA (12)	18.30 pt., niedz., 22.15 pt.-niedz.
Bezsensowność	USA (15)	15.45, 22.50 pt., niedz., 21.50 sob.
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	12.20, 19.30 pt., niedz., 12, 19.50 sob.
Harry Potter	USA (b.o.)	10.40, 16.30
i Komnata Tajemnic		
Mali agenci 2:	USA (b.o.)	11.15, 13.40 pt., niedz., 11.15, 14 sob.
Wyspa marzeń		

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł

■ sob., niedz. - 19 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 14 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Frida	USA (15)	13, 15.30, 18, 20.30 pt.-niedz., 23 pt., sob.
But Manitou	USA (15)	10.15, 12, 16, 18 pt.-niedz., 22.15 pt., sob.
Kocha nie kocha	Francja (15)	12.45, 19.30, 21.30
Randka z Lucy	USA/Fr. (15)	16.30, 20.30
Wasabi	FR/Jap. (15)	12.30, 18.30 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	11, 13, 15, 17, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	10.15, 12, 13.30, 15.30, 17, 19, 20.30 pt.-niedz.
Dwie wieże		22.30 pt., sob.
Mali agenci 2:	USA (b.o.)	10.30, 14.30
Wyspa marzeń		
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	13.45, 18, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Bezsensowność	USA (15)	20
Harry Potter	USA (b.o.)	12, 15
i Komnata Tajemnic		
Pianista	Polska (15)	16.30
Planeta skarbów	USA (b.o.)	11, 14.45
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	11.15

■ do godz. 17 pon. - pt. - 16 zł
■ od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ dzieci - 12 zł
■ studenckie, seniorskie do godz. 17

pon. - pt. - 12 zł
■ grupowe - 12 zł
■ poranki dla dzieci sob., niedz. do godz. 13 - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Frida	USA (15)	10.15 pt., 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 pt.-niedz.
But Manitou	USA (15)	11.45, 14, 16.45, 19
8 mila	USA (12)	15.30, 20.45 pt., sob., 15.30, 21.15 niedz.
Bezsensowność	USA (15)	9.15, 21.30
Edi	Polska (15)	14.15
Kocha nie kocha	Francja (15)	9.45, 12, 16.30, 18.45 pt.-niedz., 21.15 pt., sob.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	11.30, 14.05, 16.20, 18.30, 20.40 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	13.05 pt., 15.35, 18.20, 20.50 pt.-niedz.
Solaris	USA (15)	10.45, 13, 15.45, 18, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Wasabi	Fr/Jap.	18.15 pt., sob., 20.10, 22.15 pt.-niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10, 12.30, 13.30, 16.15, 17.15, 20, 21 pt., sob.
Dwie wieże		9, 10, 12.30, 13.30, 17.15, 18.15, 21, 21.45 niedz.
Harry Potter	USA (b.o.)	8.45, 10.30, 12.15, 13.45, 17
i Komnata Tajemnic		
Mali agenci 2:	USA (b.o.)	9.30
Wyspa marzeń		
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	11 pt.-niedz., 13.05 sob., niedz.
Planeta skarbów	USA (b.o.)	10.15 sob., niedz.

■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ normalny pon.-czw. - 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dzieci (do lat 12) - 10 - 12 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł
■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10 - 12 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie Wieże”

Szkolenia dla gospodarzy

Truskawka po europejsku

Rejonowy Zespół Doradztwa Rolniczego prowadzi cykl szkoleń dla rolników z powiatu kartuskiego. Spotkania dotyczą m.in. produkcji zwierzęcej, roślinnej, w tym truskawek, zagadnień agrotechnicznych, ekonomicznych i ekologicznych.

W styczniu odbyło się dwadzieścia spotkań w których, według danych ODR, wzięło udział 543 rolników.

- Szkolenia cieszą się bardzo dużym zainteresowaniem rolników - powiedział Czesław Szczygieł, kierownik kartuskiego ODR. - Większość z nich dostrzega potrzebę ciągłego doskonalenia się w różnych dziedzinach rolnictwa. Żeby przetrwać, trzeba być konkurencyjnym i nowoczesnym, a do tego potrzebna jest wiedza.

Rolnicy mogą uczestniczyć w szkoleniach i prezentacjach prowadzonych przez specjalistów w danych dziedzinach. W najbliższym czasie dla plantatorów odbędzie się seminarium poświęcone szansom polskiej truskawki na tle europejskiego rynku owoców. Odbędzie się ono 23 lutego, o godz. 9, w sali posiedzeń Urzędu Gminy w Kartuzach. W.D.

REKLAMA



Aryton®

**POSEZONOWA
OBNIŻKA DO
60%**

**CEN PŁASZCZY
KOSTIUMÓW
ORAZ
GARNITURÓW
DAMSKICH
Z KOLEKCJI
ZIMA 2002**

Sklep firmowy Aryton
w Chmielnie k. Kartuz
Aryton Gdynia, ul. Świętojańska 51
Juvena Gdańsk, ul. Tkacka 22/26
Moda Elbląg, ul. Czerwonego Krzyża
Styl Słupsk, ul. Starzyńskiego 7
Tesa Puck, ul. Plac Wolności 30
King Cross Gdańsk-Osowa
Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska 41
Eden, Starogard Gdański, ul. Rynek 12

ROLNICY DOSZLI DO KOMPROMISU

Wiecej za żywiec

POWIAT KARTUSKI. Agencja Rynku Rolnego uruchomi interwencyjny skup żywca. Wynegocjowana cena nie w pełni zadowala rolników, ale 3,20 zł za kilogram, to efekt obustronnego kompromisu.

- W tej chwili nie mogę powiedzieć, komu sprzedam świnię, bo będę kalkulował ceny zaproponowane przez mojego odbiorcę i te oferowane przez agencję - mówi Marian Grzegorzewski, rolnik z Kolonii. - Jest to moje jedyne źródło dochodu, muszę więc bardzo dokładnie zastanowić się, jak najkorzystniej sprzedać zwierzęta.

Sytuacja pod tym względem jest bardzo ciężka, bo rolnicy nie mówią już o opłacalności produkcji, ale starają się po prostu przetrwać. Kwota zaproponowana przez Agencję Rynku Rolnego to rzeczywiście więcej w stosunku do poprzedniej ceny, ale ta podwyżka pozwoli jedynie na niewielkie zmniejszenie kosztów produkcji.

Rolnicy z powiatu kartuskiego nie powinni mieć kłopotów ze sprzedażą swoich zwierząt.

- Jak dotąd Agencja Rynku Rolnego podpisała umowy, dotyczące skupu interwencyjnego, z trzema rzeźniami w naszym powiecie - mówi Czesław Szczygieł, kierownik Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Kartuzach. - Skupy będą prowadziły zakłady w Podjazzach, Pępowie i Żurominie. Nasi rolnicy nie zawsze sprzedają tuczniki w ramach skupu interwencyjnego. Bardzo często korzystają z usług innych odbiorców. Co do ceny to ta, którą ustaliła ARR, dotyczy wartości przedubojowej. Zazwyczaj płaci się za mięso po uboju - wówczas cena jest nieco wyższa. Wiele zależy też od klasy żywca.

Na terenie powiatu kartuskiego jest wielu rolników, zajmujących się hodowlą tuczników. Ich przyszłość jest jednak niepewna. Część producentów zmniejsza stan hodowli z powodu jej niskiej opłacalności.

- Tak będzie dopóty, dopóki ceny nie unormują się, a rynek nie będzie bardziej płynny - twierdzi kierownik kartuskiego ODR. - Rolnicy muszą mieć możliwość lepszego planowania produkcji. W tej chwili znaczna część magazynów jest przepełniona, a rząd próbuje zaradzić sytuacji uruchamiając skup interwencyjny. Większość specjalistów, a także sami rolnicy widzą rozwiązanie w eksporcie polskiego mięsa na wschód. Tymczasem na rozpoczęcie skupu interwencyjnego trzeba poczekać, według niektórych źródeł, od jednego do dwóch tygodni. (W.D.)

SPECJALNIE DLA WAS

**Klub
Prenumeratora**
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dziesięcisz pytanie: **W jaki dzień jemy większą niż zazwyczaj ilość pączków?**



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania.

Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.



Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamacją a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przysłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora



TRUMNY
Ceny producenta

Zakład Stolarski
ul. Gdynska 49
83-330 Żukowo
tel. 685-86-03
681-86-11

lek. stom. Wojciech Kiewlicz
chirurg stomatolog

Gabinet Stomatologiczny

KARTUZY ul. Gdańska 10
Tel.: 6840928; 603 223 116
Godziny otwarcia: Wtorek i Czwartek 16 - 20
Umowa z branżową kasą chorych

PANIE CIERPIĄCE
Z POWODU
**NIETRZYMANIA
MOCZU**

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE
BADANIA I KONSULTACJE
ORGANIZOWANE PRZEZ
**ODDZIAŁ UROLOGICZNY
SZPITALA
SPECJALISTYCZNEGO
W WEJHEROWIE,
UL. JAGALSKIEGO 12**

**W KAŻDY
PONIEDZIAŁEK
I CZWARTEK**

W AMBULATORIUM ODDZIAŁU
UROLOGII
**W GODZ. OD 13.00
DO 15.00**
REJESTRACJA TELEFONICZNA
**0-58/57 27 454
lub 058/57 27 365**
10158700/A/1372

„Zdrojewscy” wibroprasowane elementy betonowe

KOSTKA BRUKOWA
PUSTAKI ALFA - BŁOCZKI BETONOWE - NADPROŻA
PŁYTY YUMBO - AŻURY

SKŁAD
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- CEMENT, WAPNO, STAL, GAZOBETON, CEGŁA
POROTHERM itp.

Stężyca, tel. 684-34-34
ul. Rzemieślnicza

Porotherm,
Gazobeton
PONIŻEJ CEN
PRODUCENTA

REKLAMA

**Atrakcyjne noworoczne
promocje**

Matiz
upust do 7000 zł

Lanos
upust do 7000 zł

plus super prezent noworoczny

*Dla rolników dodatkowo upust do 1800 zł
*Kredyty samochodowe do 100% wartości
*Atrakcyjne stawki ubezpieczeniowe

POLMOKART

PUH „POLMOKART”, 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel. 681-25-82

PODZIĘKOWANIE

Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie dziękuje
Ubojni Drobiu Państwa Krystyny i Tadeusza Butowskich w Somoninie i **Pani Danucie Adamczyk** z Somonina za pomoc w realizacji XI Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy oraz **Gminnemu Zakładowi Remontowo-Usługowemu** w Somoninie za nieodpłatny przewóz wolontariuszy, a także za życzliwość i wsparcie przy organizowanych wyjazdach na basen i do kina w czasie ferii zimowych. Za pomoc w organizacji zajęć podczas tegorocznej akcji zimowej „Ferie 2003” dziękujemy również **Panu Zdzisławowi Krause** z Kiełpina.

25801023/A/918

PRACA

ZATRUDNIĘ

ASYSTENTKA stomatologiczna ze średnim wykształceniem do przyuczenia w gabinecie w Przdokowie, tel. 552-45-09, 0600/494-369

FARMACEUTĘ, technika farmacji zatrudni Apteka w Tczewie 0691-355-556

HANDLOWCÓW, magazynierów, obsługa biura, 1200-2500,- miesięcznie, 058/623-54-59

KONSULTANTEK- Kościelna, okolice, poszukuje Avon, 6 produktów gratis, szkolenia, w lutym dodatkowy prezent, 686-92-60, 0501/370-134

KONSULTANTEM Oriflame zostań, atrakcyjne prezenty. Tel. 0606-938-504, 685-32-04

KONSULTANTEM szwedzkiej firmy – i Ty możesz zostać. Wpisowe tylko 9 zł. Oferta również dla 16 – 17 latków. Konieczne zadzwonić: 0606-938-504, 058/685-32-04

KONSULTANTKI z okolic Kościelnej, Kartuz poszukuje Avon, 6 upominków od firmy, 687-32-13, 0503/547-010

KONSULTANTÓW Oriflame, od 16 lat, 0608-336-529, (058) 622-23-66, (058) 622-06-36

KONSULTANTÓW Oriflame z Kościelnej i okolic poszukuje firma kosmetyczna, bezpłatne szkolenia, tel. 686-27-71, 0603/501-232

Kadrową

zatrudni P.P.H. „Kros”
Hłownica 3, 83-412 Głodowo
Wymagane doświadczenie
w zawodzie i własny
dojazd do pracy

tel. (058) 687-83-76,
(058) 687-80-51

12334964/A/905

LEKTORA języka francuskiego i angielskiego zatrudni „Kosmos”, 0608/095-150, 602/630-871, 686-32-16

OPIEKUNKĘ do czteroletniej dziewczynki, od poniedziałku do soboty, tel. 681-70-80 po 19

PRZEDSTAWICIELA handlowego branży spożywczej, wiek do 40 lat, kat. pr. jazdy B, C, wykształcenie min. średnie. Tel. 682-70-01 lub 682-70-02 dzwonić w godz. 13.00-15.00

SPRZEDAWCÓW pasz poszukuje, 058/681-53-40

ABSOLWENTÓW, zaocznych zatrudni hurtownia, 058/684-07-97

AGENT Celny. Kurs. Licencja państwowa. Superpraca! „Advice” 022/825-85-49, www.advice.waw.pl

MŁODĄ sympatyczną, z doświadczeniem, panią do lat 35 do opieki nad rocznym dzieckiem przyjmie rodzina. Możliwość zakwaterowania, 058/694-36-11, 0601-64-57-21

OSOBĘ do pracy w biurze zatrudnić. Wymagane doświadczenie i znajomość podstaw pracy z komputerem. Mile widziana znajomość języków obcych. 058/684-20-35

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy: 0504/37-52-00

PRACOWNIK- Niemcy- odzyskujemy podatek, 052/375-32-60

PRACOWNIK- Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW- dziewczyny w sklepie odzieżowym w miejscowości nadmorskiej od maja do września, 0505/653-550 9.00-15.00

SZUKAM PRACY

ELEKTROMONTER, 28 lat, Czersk, Chojnice, Tuchola, tel. 0601/685-552

HANDLOWIEC, doświadczenie w sprzedaży stolarki PCV itp., prawo jazdy, średnie, 604-077-339

HANDLOWIEC z prawem jazdy poszukuje pracy w okolicach Kartuz lub Trójmiasta, 0501-746-802

INFORMATYK, strony www lub inne propozycje 0601-161-752

KAFELKARZ – hydraulika, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplanie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KAFELKARZ – hydraulika, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplanie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KSIĘGOWA, 6 lat praktyki, znajomość komputera, poprowadzi KPIR, ryczałt, ZUS – 0692-038-484

KSIĘGOWA podejmie każdą pracę, tel. 055/275-26-73

KUCHARZ młody z doświadczeniem restauracyjnym, hotelowym, ośrodków czasowych, tel. 052/397-51-23

MAGAZYNIER – komputery, prawo jazdy, doświadczenie w handlu, 0601-161-752

MONTER lekkich konstrukcji stalowych, własna działalność, dyspozycyjny, (058) 672-53-84

SPRZEDAWCA, magazynier, przedstawiciel handlowy – komputer, doświadczenie, dyspozycyjny, 058/684-66-55

TECHNIK przetwórstwa rybnego, każda praca w branży spożywczej, (058) 672-53-84

21-LETNIA, bezrobotna, podejmie każdą pracę, 0506-721-982

22 lata, średnie, dyspozycyjny, pracowity, uczciwy, doświadczenie w montażu rolet antywłamaniowych, 601-336-885

26-LETNIA, średnie, dyspozycyjny, pracowity, uczciwy, doświadczenie w montażu rolet antywłamaniowych, 058/684-70-09

42-LETNIA ślusarz podejmie każdą pracę na wsi lub mieście z zakwaterowaniem, 0692/246-614

42-LETNIA ślusarz szuka każdej pracy na wsi lub mieście z zakwaterowaniem, 0692/246-614

ABSOLWENTKA technikum turystycznego poszukuje pracy w handlu lub gastronomii, 0694-200-523

BIUROWĄ pracę podejmę, komputer, urządzenia biurowe, 0501-987-324

EMERYT wojskowy, obsługa dokumentów niejawnych, poświadczenie ściśle tajne, 0600-570-390

EMERYT wojskowy, prawo jazdy B, C, świadectwo kwalifikacji, 0600-570-390

KOBIETA, wiek 25 lat, kulturalna, rzetelna, możliwe szkolenia i praca na samodzielnym stanowisku, tel. 0608/664-268 po 18

MŁODĄ z doświadczeniem zaopiekuje się dzieckiem, 058/681-32-30

PILNIE poszukuję pracy chałupniczej lub innej 058/684-90-10

PODEJMIĘ montaż płyt gipsowych, malowanie, tapetowanie, podłogi szwedzkie, 0691-697-704

POPROWADZĘ firmę, nadzór lub zarządzanie. Wieleletnie doświadczenie. 0692-360-157

SZUKAM pracy chałupniczej (16 lat), 0694-920-435, 058/681-45-76 proszę Adama

UCZCIWA, doświadczona, młoda zaopiekuje się dzieckiem, 0604-43-25-09

WYKONAM malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, 058/681-00-06

WYKONAM tynki, posadzki, posiadam prawo jazdy B, T, C, 0692-986-530

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub dziećmi w Kartuzach, 0506-669-287

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą lub dzieckiem z Kościelnej 686-70-31

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT 126 p, 1985, 900 zł, 058/685-56-83 po 17

FIAT 126 p, 1985 r., stan bardzo dobry, cena 1000 zł, tel. 058/684-23-82

FIAT 126p, 1991, niebieski, garażowany, zadany, fotele od eleganta, opony zimowe, 2200 zł, 0691-654-646, (058) 672-76-67 po 16.00

FIAT 126 p, 1994 r., niebieski, stan dobry, tel. 0604/367-119

FIAT 126p, 89 r., przegląd-IX, stan bdb, 1400 zł, Tuchom, 0503/84-13-19

FIAT 126 p, Elegan, 1994 r., stan dobry, 2100 zł, 058/694-20-59

FIAT 126 p, SLX, 1999/00 r., pierwszy właściciel, tel. 059/843-65-90 lub 0608/181-164

FIAT 126 p 1987 r. dtan dobry 600 zł 0605/542-722

FIAT Uno, 2000, 14.600 zł, 058/562-15-94

FORD Fiesta 91r., poj. 1.1, czarny, 3-drzwi, cena 6700 zł, tel. 554/02-74

FORD Mondeo kombi, 1.8, 1999, AF, AA, I, ES, R, K, srebrny metalik, krata, stan idealny, po remoncie, serwisowany, kupiony w salonie, bezwypadkowy, 28.500 zł, 0601/55-12-93

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

JELCZ S416 1994 r., 20 tys. zł, stan dobry, 0602-253-383

MAZDA 626, 1987 r., 2.0 D, R, H, nowe opony zimowe, 6000 zł, 058/681-37-04

MERCEDES 3.0 D, 1985/86 r., automat, ABS, EL, AA, stan bdb, 19 000 zł, (0602) 79-62-66, (058) 552-81-78

NISSAN Chery – 1.7 D, 1986 r., stan techniczny db, biały, do remontu lewa strona, 058/684-53-82

NISSAN Sunny – 1.7 D, 1988 r., stan bdb, ciemny grafit, oryginalny lakier, 058/684-53-82

OKA 111, 91 r., (0608) 39-89-52

OPEL Agila 1.0, 12 V, 16000 km, srebrny metalik, serwisowany, 26000 zł 055/261-76-66

OPEL astra classic, 1.6, 99r., 42 tys. km., bezowy metalik, WS, tel. 0604/529-826

OPEL kadett, 1.6, kat. 89r., zadany, garażowany, R, 5-drzwi, Chojnice, tel. 0608/534-399

OPEL Kadett tylny osł., chłodnice, nagrzewnica, inne części 0692/742-642

OPEL Omega B 2.5 TDS, 1994, zielony, bogate wyposażenie, 32000,00 zł, (058) 778-27-18

OPEL Rekord 1.8 benz/gaz, 83 r. 4100 zł, EW, WS, 0608-831-338, 058/681-23-35

OPEL Vectra, 1.8, 1990 r., cena 11.000 zł, platynowy metalik, wyposażony, zadany, pełna dokumentacja, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra 1.6i, 1992/97, CZ, WS, AA, przegląd- październik, 13500,00 zł, (058) 621-95-91, 0606-490-068

OPEL Vectra B, 1.6 16V, 96 r., 145 tys. km, 25 000 zł, srebrny, AS, BS, CZ, EL, ES, ABS, instal. gaz, 058/349-68-46

PEUGEOT J5, 1985, maxi, 6-osobowy, stan dobry, 0-505-068-550

RENAULT Clio poj. 1.1 5- cio drzwiowy 1994 r. 9200 zł tel. 055/645-04-30

ROBUR Izoterma, stan bardzo dobry, cena do 5.000 zł, tel. 094/314-40-81 lub 0601/591-936

TATRA 815 SL, 1989 r., 20 tys. zł, stan dobry 0602/253-383

TOYOTA Avenis, 1.8, 98 r., 105 tys. km, 34 900 zł, niebieski, AA, EL, ES, CS, ABS, WS, 4r airbag, 0600/262-916

TOYOTA Corolla Combi 1998 r. 17500 zł tel. 0604/399-688

TOYOTA Corollan Liftback, 92/94 r., 1.6 16V, czerwona, 5 drzwi, cena 11 200zł, Chojnice, tel. 0608/664-268

VOLVO 960, 3.0 I, 92 r., 24.000 zł, tel. 058/687-38-43

VW Golf 1.3, czerwony, CZ, AA, 8200 zł, 058/686-74-90

VW GolfII, 87r., cena 7600 zł, tel. 0694/598-873

VW Golf III 1994 r. pełne wyposażenie oprócz klimatyzacji, 22500 zł tel. 0605/886-680

VW Golf III 1994 r. pełne wyposażenie oprócz klimatyzacji, 22500 zł 0605/886-680

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inne, 0694/63-10-49, 058/56-139-14

Księżom, Delegacjom, Sąsiadom, Krewnym,

Kolegom z firm transportowych i Koleżankom oraz Wszystkim,

którzy brali udział w modlitwach różańcowych i pogrzebie

†
ś. p.

TADEUSZA ZIELIŃSKIEGO

lat 34

serdeczne podziękowanie

składają

rodzice, siostra, żona oraz dzieci Patryk i Ewelina.

25801014/A/906

AVON

the company for women

ZOSTAŃ

the company for women

KOORDYNATOREM SPRZEDAŻY

Od kandydatów oczekujemy:

- łatwości nawiązywania kontaktów
- umiejętności pracy w zespole
- silnej motywacji
- zdolności organizacyjnych
- średniego wykształcenia

Ofertujemy:

- ciekawą pracę z ludźmi
- prowizyjny system wynagradzania
- profesjonalne szkolenia
- możliwość awansu
- nienormowany czas pracy
- możliwość podnoszenia kwalifikacji i rozwoju osobistego

Osoby zainteresowane prosimy o przystanie swojego CV, listu motywacyjnego wraz z numerem okręgu i telefonem kontaktowym na adres biura w Rumii. **Avon Cosmetics Polska, ul. Starowiejska 9, 84-230 Rumia** z dopiskiem „Koordynator Sprzedaży”

Oferty pisemne można przelać również faksem na nr (058) 771-33-15 w terminie do 14 marca 2003 r.

SKODA Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-139-78, 0501/675-382

III 0.0.0.IIII rozbite, 0606-72-20-60

III rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

I 00- auta powypadkowe 0604-235-892

I 000- auta rozbite, 0607-515-770

I 000- powypadkowe, rozbite, (058) 556-96-25, 0604-846-202

I 00- auta powypadkowe 0604-412-810

I 00- auta powypadkowe 0602-157-399

I 00- auta powypadkowe 0604-412-810

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-82, 0601/800-490

KUPIĘ na obcych rejestracjach, bez prawa rejestracji, może być uszkodzony, 0602-215-178

WAŁ korbowy kupię, w bardzo dobrym stanie do Jawy TS 350, tel. 0506/161-154

INNE

AUTAI Zastępcze. Refundacja z OC. 058/552-75-22, 0601/651-672

POLONEZA gaz zamienię na papier toaletowy, 0609-155-472

VOLVO 360 GLT 1987 r., zamienię na Cięcento lub Malucha, 058/681-10-83 po 20

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BIALKI k/Kwidzyna mieszkanie trzy pokojowe bezczynszowe z działka budowlaną 0602/610-832

BORKOWO – Żukowo, dom letniskowy, całoroczny, zamienię na mieszkanie w Gdańsku, 0600-471-308

BOŻE Pole Królewskie, działki rekreacyjne, 13 zł/m kw., 058/56-12-185, 0503/552-975

BRUSY. Dom pod dachówką 150 m kw., pomieszczenie gospodarcze 150 m kw., garaż, działka, tel. 052/397-36-78

BYTÓW 48 m kw, własnościowe, 2-pokojowe, ogrzewanie na gaz lub zamienię na Trójmiasto, 0-604-061-689

CHOJNICE. Dom wolnostojący pod dachówką 150 m kw., i domek gospodarczy z garażem, tel. 052/39736-78

CHOJNICE. Działka budowlaną 1999 m kw., tel. 0505/096-630

CHOJNICE. Mieszkanie 60 m kw., IV piętro, 3 pokoje, zadbane, Oś. 700-lecia, tel. 0502/601-272

CHOJNICE. Mieszkanie własnościowe pow. 39 m kw., w centrum, z garażem, ogrzewanie piecem, tel. 554/16-68

CHOJNICE. Mieszkanie z garażem w centrum Chojnic tanio, tel. 0694/11-21-57

CHOJNICE. Sprzedam ziemię tel. 0601/493-788

CHOJNICE i okolice. Sprzedam działkę rolniczą 1,04h z domem do remontu częściowego, w obrębie parku krajobrazowego, cena 50 tys. zł, tel. 0605/588-685

CZERSK. Dom 63 m kw., budynek gospodarczy 28 m kw., działka 994 m kw., 3 pokoje, tel. 052/398-88-91

CZERSK. Działkę budowlaną uzbrojoną 14 ar, tel. 058/687-33-54

DZIERŻĄŻO, działka 1350 m kw., z planami na budowę bliźniaka, 058/694-25-38

DZIERŻĄŻO – działka 1350 m kw. z planami na budowę bliźniaka, pilnie, 058/694-25-38

GDAŃSK nowe, „dwupokojowe 51,4 mkw, II piętro, 058/533-81-73, 0602-58-38-10

GLIZKO. Działka budowlana, 820 m kw., woda, prąd, tanio, tel. 052/398-69-92

GNIWINO- mieszkanie 3-pokojowe,

TCZEW osiedle Centrum, mieszkanie 76 mkw, wysoki standard, II piętro, 058/532-15-59

TRĄBK Wielkie, powierzchnia 22 ha, dobra lokalizacja, sprzedam, 682-87-85, 0501/234-459

TURZE nowy dom, całkowicie uzbrojony, 100 metrów do jeziora i lasu, 45 km od Gdańska 0602-726-793

WARZENKO, działka bud. nad jeziorem Tuchomskim, 1500 m kw., 10 USD/m kw., 0602/79-62-66, 058/552-81-78

WARZEWKO, działka budowlana nad J. Tuchomskim, 10 euro m kw., (058) 552-81-78, (0602) 70-62-66

WEJHEROWO - kawalerkę z balkonem, 27 m, atrakcyjną, nowe okna, (058) 672-28-77

WEJHEROWO - pół domu, komfortowe, 180, salon- 50, garaż, raty, 185.000,- (058) 672-00-68

ZAMARTE, Mieszkanie 41 m kw., -piwnica+garaż, cena do uzgodnienia, tel. 058/02-17

ŻUKOWO, dom wolnostojący, stan surowy, zadaszony, 2 garaże, działka 830 m kw., 058/685-91-68

ŻUKOWO, działka rzemieślniczo-usługowa 3380 m kw, przy drodze krajowej, 0502-57-24-28

ŻUROMINO sprzedam ziemię od 1 ha do 5 ha, 1,50 zł za m kw., 0604-856-142

DZIAŁKA bud. 1600, 1800 i 2000 m kw., Wiele i okolic, atrakcyjne położenie, woda, prąd przy działce, 058/687-34-65, 0600/341-366

ŻE blaszane - najtaniej! Transport, montaż - gratis. 058/775-04-61, 089/741-38-75, 0505/036-609

KASZUBY 4 ha ziemi, 2 km od Jeziora Raduńskiego 0691-680-616

SIEDLISKO 3,3 ha, las, rola, pastwisko, naturalne oczko wodne, atrakcyjny teren 2,50 zł/m kw., Swemogacie Zaborski Park Krajoobrazowy, tel. 052/398-11-00

ZIEMIA, 2,5 ha, przy trasie nr 6, tel. 059/811-51-62

KUPIĘ

CHOJNICE. Dom może być do remontu, tel. 052/397-37-56

CHOJNICE. Kupię dwupokojowe mieszkanie z własnym ogrzewaniem gazowym, tel. 0606/374-906

KARTUZY, kupię mieszkanie 2-pokojowe na os. Wybickiego, Tel. 0606-435-733

KARTUZY, XX-lecia, kupię M-2, parter, 0692-672-115

KARTUZY kupię mieszkanie 1, 2 lub 3 pokojowe, I piętro, kontakt po godz. 20 - 058/681-00-71, 0606-97-40-50

KWIDZYN mieszkanie do 45 m kw. kawalerkę lub dwupokojowe 0606/605-580

MAŁKOWO, garaż blaszany lub drewniany o wymiarach 5 m długości i 5 m szerokości, 058/684-90-10

INNE

BORKOWO - Żukowo dom letniskowy, całoroczny zamienię na mieszkanie w Gdańsku, 0600-471-308

BORUCINO, posiadam do wynajęcia pomieszczenie, 058/684-30-34

GOŚCICINO - odnajmę mieszkanie 1-pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO - odnajmę mieszkanie w domu, 45 m, 400,00 + opłaty, 0606-161-840

KARTUZY, centrum, mieszkanie do wynajęcia, na dłuższy czas, czynsz, opłaty płatne miesięcznie. Kaucja. 058/681-02-80

KARTUZY 2 pokoje, kuchnia, łazienka możliwość rozbudowy zamienię na Trójmiasto, 058/681-10-83 po 20

KARTUZY centrum, 2 pokoje, kuchnia zamienię na podobne na os. Wybickiego, 058/681-20-94

KARTUZY lokal do wynajęcia 100 m kw., parking. Dobra lokalizacja na sklep spożywczy, Tel. 0600-990-509

KARTUZY mieszkanie 2 pokojowe, 50 m kw., I piętro na os. Wybickiego zamienię na dom w Kartuzach lub na trasie Kartuzy - Borowo, z dopłatą. Tel. 0606-97-40-50

KARTUZY odnajmę pokój, 0693-452-847

KARTUZY ul. Węglowa - Gdańska, wydzierżawę pomieszczenia o pow. 260 m kw., na piętrze, tel. 058/684-03-32

KOŚCIERZYNA, lokal do wynajęcia, 40 m kw., na działalność biurową lub podobną, tel. 0604/194-685

KOŚCIERZYNA, mam do wynajęcia parter domu, 686-65-50, 0603/882-564

KOŚCIERZYNA, odnajmę samodzielne mieszkanie, pokój, kuchnia, łazienka, 34 m kw., 0608/078-804

KOŚCIERZYNA - centrum przy kościele, parter kamienicy, 130 m kw., garaż, kiosk handlowy, 2 wejścia, samodzielne podwórze, sprzedam, oczekuję propozycji, tel. 0604/545-941

ŁĘBORK, 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, (059) 862-58-09, (0604) 85-42-16

LUBIESZYN gm. Liniewo k/ Kościerzyny, mieszkanie 60 m, na dużej, od zaraz, wygodny, piętro domu jednorodzinnego, 300,-/ m-c, 683-49-96, 0504-358-285

LUBIESZYN gm. Liniewo k/ Kościerzyny, mieszkanie 2-pokojowe, 70 m, osobne wejście, na dużej, od zaraz, zadbane, piętro domu jednorodzinnego, 320,-/ m-c, 683-49-96, 0504-358-285

ORLE - odnajmę nowy dom, umeblovany, na dużej, 0503-872-264, (058) 520-20-17 wieczorem

PAWŁOWO, 3,30 H lasu zamienię na dom lub mieszkanie, tel. 0503/186-025 od 13.30 do 18.00 po 21

REDA, komfortowa, **400,-, opłaty 150,-, odnajmę, (058) 621-43-23, 0602/705-002**

RUMIA Janowo- odnajmę umeblovane mieszkanie, 500 zł + czynsz + liczniki, (058) 672-35-30

SŁUPSK, Sienkiewicza- parter 107,5 m kw- całość lub część, na dowolną działalność, 059/84-567-84, 0605/22-98-23

SŁUPSK - za mieszkanie komunalne dam odstępnę, tel. 0501/177-532

SOPOT Dolny, wynajmę mieszkanie komfortowe, 2 pokoje, 57 m kw., niski czynsz, 1200 zł m-c, (058) 681-04-88, (0503) 38-67-88

SWORNIEGACIE. Sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, ul. Wczasowa (Psia Góra), tel. 052/398-12-22 lub 0504/274-245

WEJHEROWO (centrum)- odnajmę umeblovany pokój z używalnością kuchni, osobne niepalące, (058) 672-78-96

ŻUKOWO, odnajmę parter domu jednorodzinnego, 2 pok., kuchnia, łazienka, 0502/526-115

ŻUKOWO wynajmę pokój w bloku, 230 zł, 058/681-87-15

KASZUBY, odnajmę dom na ferie zimowe, weekendy z kuligiem, 058/685-51-65

MAŁŻENSTWO z 2 małymi dziećmi, poszukuje mieszkania za opiekę nad nim, Pruszcze Gd., (0605) 78-14-20

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

CD Sherwood 5090R, na gwarancji, 500 zł, 686-51-10

DREWNO kominkowe, buk, sosna, świerk, 60 zł m sześć. pocięte, 0604-814-622

ETERNIT niska fala, 180 sztuk, 0692-139-023

ETERNIT niskofalisty, 200 szt., wysokofalisty 100 szt. (0604) 81-46-22

FOTELE rozkładane, 2 szt., cena 200 zł 058/532-66-36

GRZEJNIKI CO rurowe, E-Fan i ER 4-rzędowe - 3 m, 3-rzędowe - 1 m, tel. 052/397-64-85 lub 0606/194-770

GRZEJNIKI rurowe 4-rzędowe 80 - 3 m, bieżące - 3 sztuki, 1 m. bieżący - 1 sztuką, tel. 052/397-64-85 lub 0606/194-770

KAMIEN łupany na murki, słupki, 0694-364-684

KAMIEN łupany na ogrodzenia, murki, chodniki itp. 0694-364-684

KANAPA jednoosobowa ze skrzynią na pościel i szafką, (0607) 37-98-64

KOMPLET wypoczynkowy 3+2+1, nierozkładany, 700 zł, Kartuzy 058/681-03-64

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Bałcon” Tel. (058) 663-00-79, kom. 0605-051-328

KRZESŁA 6 sztuk, dębowe, bogato rzeźbione, w stylu gdańskim, tel. 0504/237-787

KRZESŁA styl gdański, bogato rzeźbione dębowe, tel. 0504/237-787

KRZESŁA w stylu gdańskim 6 sztuk, dębowe, bogato rzeźbione, tel. 0504/237-787

LAMPY kutą z metalu, tel. 052/397-89-27

ŁODÓWKĘ Polar na gwarancji, maluczyna, 85 cm wysokości, 60 cm szerokości, 400 zł, 058/684-30-24

ŁÓŻECZKO z wyposażeniem, w dobrym stanie, cena 30 zł, 058/681-16-63

MAGNETOWID Panasonic, w bardzo dobrym stanie sprzedam, cena 400 zł, Kościerzyna, tel. 0606/911-284

ODTWARZACZ Firmy Sherwood 5090 R, na gwarancji, 500 zł, (058) 686-51-10

OPAL tanio, brykiety drzewny, 058/681-35-60

PIEC c.o., węglowy, powierzchnia grzewcza- 80 m, 300 zł, 0606-161-840

PIEC CO sprzedam. Do domu jednorodzinnego, nowy, tel. 052/398-33-19

PIECYK kafilowy akumulacyjny, moc 2X500W, wym. 80X70X40, panel szweicki, tel. 052/398-85-05

PRALKA automat Polar, stan bdb, po serwisie, 150 zł, 686-63-34

PRALKĘ wimikową z podgrzewaczem wody oraz małą wirówką, stan dobry, 0601-245-931

ROGÓWKĘ, (0603) 56-88-49, (058) 687-83-99

SCHODY, stopnie, sosna 40 zł/sztuka, dąb 70 zł/sztuka, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie, sosna 50 zł/sztuka, dąb 70 zł/sztuka, tel. 052/334-01-78

SCHODY bukowe na wymiar, cena 2800 zł, tel. 0691/840-820

SCHODY bukowe na wymiar cena 2800zł 0/691-840-820

SCHODY rozkładane, metalowe, wstawowe, wysokość 2,50, tel. 052/397-89-27

SOFA żółta, dwuletnia, rozkładana, cena 400 zł, 0604-348-007

STEMPLE budowlane, drewniane, 120 szt, 3 zł/szt, 058/681-78-35

WANNA stalowa 1,4 m, stan db, 80 zł, 058/686-21-38

WIEŻĘ Thomson na 5 CD, 60 W, Dolby Surround 600 zł, 058/681-31-18 po 19

ZAMRAŻARKA Polar, poj. 21 l, tel. 052/398-52-48 lub 0606/994-728

ZAMRAŻARKĘ 4-szafkową stan idealny sprzedam, tel. 052/397-89-47

ZLEWOZMYWAK dwukomorowy, (0504) 19-09-92

KUPIĘ

ANTYKI: meble, lampy, przedmioty z brązu, mosiądzu, srebra, zegary, żyrandole, tel. 059/841-53-36

ANTYKI: meble, witraż, serwanta, krzesła itp., mogą być do remontu, tel. 0694/226-983

BRZOZĘ, czereśnie, **olchę**, drewno tartaczne, 0502-241-760

MEBLE gdańskie, szafę, biurko, stół, krzesła, 682-10-22 po 20.00

PRALKĘ automatyczną i lodówkę z okolic Kartuz, Sierakowice, 0608-16-89-37 po 16

STARE: przedwojenne meble, zegary, obrazy, moździerze, platery - srebra, żyrandole itp., tel. 059/843-38-34

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

DESKE surfingową +bom+żagiel i maszt, tel. 0504/237-787

DESKE surfingową+bom sprzedam, żagiel i maszt, tel. 0504/237-787

DESKE surfingową sprzedam +bom+żagiel i maszt, tel. 0504/237-787

HANTLE - kupię, o wadze 7 kg, lub z możliwością regulacji, 0504-781-703

HYDROMASAŻ sterowany komputerowo, tel. 059/810-31-69 lub 0691/984-832

SANIE zabytkowe (2 pary), 2 lodzie (żywica epoksydowa), 1 z wózkiem, silnik Volvo, dorożkę, bilardcarambol zabytkowy, meble, organy elektr. 058/551-11-10, 0608-152-312

SPRZĘT sportowy przyjmę w kom. Słupsk, ul. Sienkiewicza, tel. 059/842-36-03

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

CIŚNIENIOMIERNICZ nadgarstkowy sprzedam, bardzo dobre parametry, 85 pamięci, nowy zapakowany, 50% ceny, tel. 0501/471-322

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/324-298

GINEKOLOG dyskretnie, 0505/312-332

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

LIKWIDACJA nalogów jednym zabiegami. 058/663-74-74

MASAŻE odchudzanie kończyn, bioder, pośladków, zwalczanie cellulitu (algii, wrapię) ujednieranie (obwód brzuszny) aparatem najnowszej generacji. Niskie ceny. Kosmetyka - Kartuzy, ul. Ceynowy 8 (pawilon np. szpitala), tel. 681-18-20, 0602-120-271

PRZEDŁUŻANIE paznokci akrylem - 50 zł, dojazd do Klientki, 0691-165-967

REDUKTOR do oddychania tlenem dla chorego 350 zł 055/275-12-23

TRADZIK różnolaty imłodzińcy - skuteczne zabiegi. Usuwanie naczynek, przebarwień, włókniaków, rubinów, brodawek. Kolczykowanie ciała. Konsultacje dermatologiczne. Niskie ceny. Gabinet Kosmetyczny Kartuzy, ul. Ceynowy 8 (pawilon np. szpitala), tel. 681-18-20, 0602-120-271

WÓZEK inwalidzki, nowy, tanio sprzedam, 058/681-72-42 wieczorem

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BOUVIER Des Flanders, suczka 10-mies. z rodowodem, oddam w dobre ręce do domu z ogrodem, 058/552-37-52 Gdańsk

JAŁOWICA wysokocielna, termin kwiecień, sprzedam, tel. 0605/118-815

KONIE - klacz 2 lata i źrebak 11 miesięcy, sprzedam, 058/684-42-80

MAINE coon, roczna kotka dla osoby nie mającej innych zwierząt, (058) 572-08-33

MINISZNAUCERY 0501/537-043, 623-13-60

OGIER rasa szumska półtora roku gniady, 055/645-22-89

OGIER sprzedam, 2,5 roku, ciemnogniady, zaprzęgi rekreacja, bardzo spokojny, tel. 0505/096-630

OWCZARKA niemieckiej 3 letniego oddam w dobre ręce, tel. 0608/637-852

OWCZARKI niemieckie, 6-tygodni, szczepione, 200 zł, Kartuzy 0607-069-242

OWCZARKI niemieckie sprzedam, porodowodowych rodzicach, tel. 052/334-87-37

OWCZARKI niemieckie szczeniata sprzedam, tel. 052/395-54-14 lub 0505/594-995

PROSIĘ pieczone 058/536-75-66

ROTTWEILERY rodowodowe 500 zł 055/279-59-50 0606/275-844

SHAR - pei, beagle, berneńczyki, 0601/167-665

SHAR-PEI sprzedam, szczeniaki po rodowodowych rodzicach, mocna budowa, mocno powołowane, cena 800 zł, tel. 052/341-00-60 lub 0501/584-776

SIBERIAN Husky szczeniata z rodowodem, 0600/499-498

SZNAUCERY miniaturowe, czarno-srebrne, zaszczone, (058) 678-28-92, 556-97-39

ODDAM psa w dobre ręce, fokstier 6-mies., 686-50-56

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ćwikłowe, odpady ziemniaczane, 058/684-08-96, 0691-172-797

JĘCZMIEN rudzik, sprzedam, tel. 059/811-51-62

SIANO sprasowane, sprzedam, tel. 058/686-15-48 po 18.00

ZBOŻA - mieszanka (pszenica, owies, jęczmień) - 450 zł za tonę - sprzedam, Miszewo 6, 058/684-98-78

ZBOŻA paszowe - sprzedam 058/681-53-40

ZIEMNIAKI jadalne, żółte, kupię, 0,15 zł za kg. Ziemiaki jadalne, białe tylko Irga, cena 0,18 zł za kg. Tel. 0609-617-682

ZIEMNIAKI jadalne Ibis, Santa - sprzedam 058/684-50-20

ZIEMNIAKI jadalne sprzedam, tel. 058/686-76-72 Klubuczyno

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

AGREGAT uprawowy (brona aktywna) + siewnik zbożowy, (3 m), 25.000 zł, 0604-687-430

C-360, sprzeda, rok 1981, C-328 i C-330 87r., plug 3-skiłowy, talerzowa zawieszana, tel. 0504/344-918

</

NTN Kartuzy

W SKRÓCIE

Narciarze na start

KARTUZY. W Gaju Świętopełka, w najbliższą niedzielę o godz. 10, na trasach narciarskich rozpoczną się Kaszubskie Biegi Narciarskie „Szlakiem Siedmiu Gwiazd”. Zawody będą prowadzone we wszystkich kategoriach wiekowych. Zapisy od godz. 9 w dniu turnieju. Organizatorem jest Uczniowski Klub Sportowy Ski-Mechanik Kartuzy, zaś współorganizatorem Urząd Gminy w Kartuzach. Organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych do udziału i wspólnej zabawy. (u)

Szachy z Kopernikiem

KARTUZY. Uczniowski Klub Sportowy Mat oraz Szkoła Podstawowa nr 2 w Kartuzach zapraszają wszystkich miłośników szachów do wzięcia udziału w V Otwartym Szachowym Turnieju Kopernikowskim. Zawody odbędą się jutro, o godz. 10, w kartuskiej „dwójce”. Dla szachistów, rywalizujących wśród seniorów, organizatorzy przygotowali nagrody pieniężne, natomiast dla juniorów atrakcyjne nagrody rzeczowe. (u)

Liga siatkarzy



Zuzanna Pawłowska została wybrana najwszechstronniejszą zawodniczką zespołu UKS Gryf II Kartuzy.

Fot. Urszula Kąkol

KARTUZY. Siatkarze zespołu Olimp Kartuzy zdobyli tytuł mistrza I Amatorskiej Kartuskiej Ligi Siatkowej grupy C - drużyn kobiecych i mieszanych.

W minioną sobotę rozegrano ostatnią kolejkę spotkań tej grupy oraz wręczono dyplomy, medale, puchary i nagrody. Po bardzo emocjonującym finale zwycięstwo odnieśli siatkarze zespołu Olimp Kartuzy. Na drugim miejscu znalazła się drużyna Gimnazjum nr 1 Kartuzy, UKS Gryf I Kartuzy uplasował się na trzeciej pozycji. Wyróżniono także najwszechstronniejszą zawodniczkę każdej drużyny: Małgorzatę Chmielewską (Olimp Kartuzy), Beatę Kwizdińską (Gimnazjum nr 1 Kartuzy), Aldonę Reszkę (UKS Gryf I), Zuzannę Pawłowską (UKS Gryf II), Alicję Sikorę (ZSP Somonino). Mężczyźni grający w dwóch grupach mają do rozegrania jeszcze jedną kolejkę. Podczas ostatnich meczów w ramach ligi padły następujące wyniki: **grupa mistrzowska** - Treder Kartuzy - KS Sierakowice 3:0, Capitol Kartuzy - Radunia Stężycza 3:0, Old Stars - Treder Kartuzy 0:3; **grupa słabsza** - Familia Borowo - Bat Gowidlino 2:3 (u)

Wyniki

Grupa mistrzowska

1. Treder Kartuzy	4	14:3
2. Old Stars	3	9:5
3. Capitol Kartuzy	3	9:6
4. UKS Orzeł Kartuzy	2	8:7
5. KS Sierakowice	0	2:12
6. Radunia Stężycza	0	0:15

Grupa słabsza

1. Bat Gowidlino	4	12:5
2. Familia Borowo	4	14:7
3. Dżamba Żukowo	3	11:5
4. Reboş Reboşewo	2	10:9
5. Patryk Kartuzy	1	6:12
6. Nadleśnictwo Kartuzy	0	0:15

Kartuzy. Gminne mistrzostwa narciarskie

Od przedszkolaka do seniora

Czterdziestu ośmiu narciarzy walczyło w gminnych mistrzostwach o puchar burmistrza gminy na trasach narciarskich w Gaju Świętopełka w Kartuzach.

Najstarszym narciarzem tegorocznych biegów był 66-letni Zdzisław Zieliński z Grzybna, zaś najmłodszym 5-letni Grzegorz Byczkowski.

Zakończenie turnieju oraz wręczenie nagród odbyło się w SP nr 2 w obecności Ryszarda Mielewczyka, wiceburmistrza gminy Kartuzy. Wszyscy zawodnicy otrzymali dyplomy. Laureatów trzech pierwszych lokat w każdej kategorii wiekowej udekorowano medalami, natomiast zwycięzców dodatkowo nagrodzono pucharami. Organizatorem turnieju była Szkoła Podstawowa nr 2 w Kartuzach, przy współudziale kartuskiego Urzędu Gminy. (u)



Ryszard Mielewczyk, wiceburmistrz Kartuz dekoruje narciarzy. Od lewej: Adam Flisowski, Grzegorz Skierka i Damian Stoltmann.

Fot. Urszula Kąkol

Wyniki w poszczególnych kategoriach

■ przedszkolaki - 200 m

1. Grzegorz Byczkowski

■ szkoły podstawowe, kl. I-III (chłopcy) - 1 km

1. Grzegorz Skierka

2. Adam Flisowski

3. Damian Stoltmann

■ szkoły podstawowe, kl. I-III (dziewczeta) - 500 m

1. Laura Hirs

■ szkoły podstawowe, kl. IV-VI (chłopcy) - 2 km

1. Damian Dobka

2. Dawid Szymichowski

3. Marcin Skierka

■ szkoły podstawowe, kl. IV-VI (dziewczeta) - 1 km

1. Patrycja Markowska

2. Agnieszka Półlocka

3. Agnieszka Wołka

■ gimnazjum (chłopcy) - 4 km

1. Piotr Pryczkowski

2. Paweł Brylowski

3. Adrian Richert

■ gimnazjum (dziewczeta) - 2 km

1. Zuzanna Pawłowska

2. Natalia Meissner

■ szkoły ponadpodstawowe (chłopcy) - 4 km

1. Emil Stenka

2. Waldemar Zwara

3. Michał Myszk

■ seniorzy - 4 km

1. Wiesław Skierka

2. Janusz Meissner

3. Jacek Markowski

■ odboje (panowie) - 2 km

1. Andrzej Dobka

2. Zdzisław Zieliński

3. Tadeusz Rek

■ odboje (panie) - 2 km

1. Danuta Rek

2. Elżbieta Pawłowska



Emil Stenka trasę 4 kilometrów przebiegł w czasie 17 minut i 31 sekund.

Fot. Urszula Kąkol

Goręczyno. Turniej tenisa stołowego

Sierakowiczanie najlepsi

W hali sportowej w Goręczynie odbył się IV Powiatowy Turniej Tenisa Stołowego Szkół Ponadgimnazjalnych „Dwie Rakiety”.

Zawodom towarzyszyła wspaniała sportowa atmosfera - powiedział Marian Kowalewski, dyrektor GOK w Somoninie. - Ich poziom był

bardzo wysoki, gdyż szkoły wystawiły do turnieju swych najlepszych tenisistów.

W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce i puchar starosty powiatu kartuskiego wywalczyli zawodnicy z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Sierakowicach (20 pkt). Drugie miejsce oraz puchar wójta gminy Somonino

otrzymali tenisisci z Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach (19 pkt), trzecie miejsce i puchar dyrektora Zespołu Szkół Agroturystyki otrzymali tenisisci Liceum Ogólnokształcące w Kartuzach (16 pkt).

Organizatorem imprezy był Gminny Ośrodek Kultury

w Somoninie oraz Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie.

(dal)

Wyniki turnieju

■ dziewczęta młodsze: 1. Magdalena Bielawska, LO Kartuzy, 2. Sandra Seweryńska, ZSZIO Kartuzy, 3. Barbara Drywa, ZSP Sierakowice

■ chłopcy młodzi: 1. Karol Koszałka, ZSP Sierakowice, 2. Marcin Szczypior, ZSP Sierakowice, 3. Józef Maszk, ZSP Somonino

■ dziewczęta starsze: 1. Maria Kreft, LO Kartuzy, 2. Angelika Cirocka, ZSP Przdokowo, 3. Justyna Maszk, ZSP Somonino

■ chłopcy starsi: 1. Arkadiusz Langa, ZSZIO Kartuzy, 2. Piotr Drywa, ZSP Sierakowice, 3. Przemysław Bielicki, ZSZIO Kartuzy

NOWO OTWARTY SALONIK MEBLI
KUCHENNYCH I ZABUDÓW WNĘK.

NA ŻYCZENIE KLIENTA WYKONAMY KAŻDE MEBLE:
KUCHENNE, POKOJOWE, PRZEDPOKOJOWE,
BIUROWE, SKLEPOWE, APTECZNE.
W OFERCIE MINIATURÓW MEBLE DLA DZIECI.
SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY KUCHNI.
Kartuzy, ul. Gdańska 34
ZAPRASZAMY PN.-PT. 9.00-17.00
SOB. 9.00-13.00
TEL. 684 08 14, 0501 582 487.

25800993/A/918

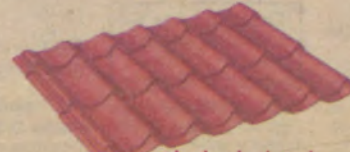
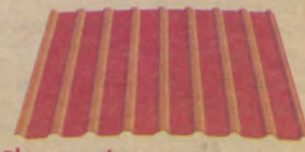
Salon
KOMINKOWY
oferujemy
**BOGATY WYBÓR WZORÓW
KOMINKÓW I WKŁADÓW**
Zapraszamy
KARTUZY, UL. GDAŃSKA 34
685-33-56

Wydarzenia sportowe
z Twojego powiatuw Dzienniku
w każdy wtorek

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /O 58/ 778 44 44. fax /O 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /O 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /O 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /O 58/ 532 29 02

Błacha
trapezowaBłachodachówka
Spektrum SPMPłyta warstwowa
dachowa PWD

2042980/B/949